



你最忠实的伙伴  
Teman Setia Anda

# HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日報

訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2021年4月23日 (星期五)

## 巴酒店爆炸中國大使逃一劫

巴基斯坦奎达市的塞伦纳酒店停车场发生爆炸，造成至少4死12伤，事发时中国大使已经外出参加活动。

A6

## 數字人民幣不衝擊金融系統

中国央行前行长周小川表示，数字人民币会对全球金融系统造成大的冲击和破坏，其实没有那么严重。

A7

## 歐洲超級聯賽暫停進行

由于数个参与创始的俱乐部宣布退出，加上欧洲足联反对，欧洲超级联赛官方宣布暂停进行。

B6



失联的囊加拉402潜艇档案照。

(雅加达讯) 海军发言人朱里乌斯 (Julius Widjojono) 海军准将周三 (21日) 披露，囊加拉402 (KRI Nanggala-402) 号潜艇，当天凌晨3时左右 (中部时间) 在峇厘岛北部约60海里的海域失联，事发时舰艇载有53人，正在执行训练任务。

失联的是海军五艘潜艇之一，媒体援引国防官员的话说，这艘潜艇在周三上午停止了回应岸上基地发出的通话联系信号。

国民军总司令哈迪·察赫延多 (Hadi Tjahjanto) 空军上将说，这艘潜艇于当地时间凌晨3点左右在峇厘岛以北约60英里 (95公里) 的水域失联。他告诉记者：“事发在这一潜艇获得潜水许可之后。在艇员获得许可之后，岸上基地就立刻失去了与其的联系。”

他说，失联潜艇可能已经沉没到约700米深的海沟，目前军方已经出动多艘军舰前往事发海域搜寻。此外，军方已经请求新加坡和澳洲这两个拥有潜艇救援船的国家协助搜寻。

1981年由西德基尔 (Kiel) 市霍瓦尔特造船厂 (Howaldt Deutsche Werke) 制作的囊加拉402潜艇。是一艘2011/1300型，全世界海军都在使用的潜艇。

这艘潜艇是我国从德国购买的常规柴油电动机动力攻击潜艇，于1979年在德国建造。于1981年服役，至今已有40年的历史。

我国过去曾经拥有12艘潜艇，但目



国民军信息中心主任利亞德少将在新闻发布会上。

# 載53人執行訓練任務 402號潛艇峇厘海峽失聯

前仅有5艘潜艇，失联的囊加拉402是其中一艘。这是第二艘名为囊加拉舰艇，第一艘是20世纪70年代印尼装备的12艘苏联潜艇之一。在苏联W级潜艇从印尼海军退役之后，印尼决定进一步推动海军现代化，从各国购买军舰、后勤舰艇和其他主要作战装备。

囊加拉402潜艇是一艘水下排水量只有1390吨的潜艇，内部空间不算宽敞。

在苏哈多总统任期内，海军采购了来自西德的209型潜艇，其中包括402号潜艇。当时还购买了来自荷兰的法塔希拉级护卫舰和范斯佩克级护卫舰、来自韩国的快速巡逻艇、来自澳大利亚的GAF Nomad巡逻机。

402号潜艇由印尼东区舰队指挥，它的主要武器是533毫米鱼雷。排水量约为1300吨，长度59.5米，动力包括4台MTU 12V493 AZ80 GA31L柴油机，以及1台西门子4600马力电动机。配备汤普森-CSF搜索雷达、CSU

搜索和攻击声纳等设备。有8个533毫米鱼雷发射器，一般携带14枚鱼雷。

### 曾接受3次现代化改造

按照外媒的说法，上述潜艇曾经接受过三次现代化改造，一次是由制造商德国HDW公司实施，但是改造周期长达三年，经费超支严重。印尼海军决定再也不让德国厂商插手了。90年代末期，印尼海军在本土对两艘潜艇进行了翻新。最近的一次翻新是在2000年之后。由韩国大宇公司负责。“南加拉”号的改造是在2011年进行的，翻新了柴油机，更换了新的电池组，还改进了作战系统。

按照公开数据，囊加拉402潜艇最初的额定载员是33人，但据外媒报道，这次它是带著53人出海。这种超载有两个可能性。其一是搭载了20名海军学员，进行训练潜航，这对于一艘40年的老艇来说，是很恰当的用途。而且这次出航，是要实施鱼雷发射，这听起来

像是一次远航训练了。所发射的AEG SUT 264鱼雷，是由本国宇航公司引进德国许可证生产的。另一种可能性是搭载特种兵实施秘密行动，不过这与海军的训练水平与常用战术不符。海军自己也已经承认，囊加拉402潜艇正在执行的是训练演习任务。根据军方提供的消息，预测潜艇已经沉没。因此艇上53人生还的概率极小。

我国海军并不拥有潜艇搜救能力，一旦出事就只能依靠外国。印尼海军已与新加坡、澳洲、美国、越南等国签署了协议，一旦出事，可以请求上述国家派出潜艇救援船和相关设备进行搜救。

目前，印尼以及一些东南亚国家的各种船只、飞机正在寻找这一失踪的海军潜艇。

新加坡距离出事海域最近，该国装备有潜艇救援船“速救”号。“速救”号的主要装备是一艘“深水搜索与救援六号”深潜器，可以容纳3名

操作员和17名遇险者。不过这艘深潜器的工作深度只有500米，而事发海域最深处可以达到1500多米。印尼海军表示，失事位置距离巴厘岛北岸95千米，这里的平均水深是700米，超过了“深水搜索与救援六号”的搜救能力。再说从新加坡抵达峇厘最快要两天的时间，到时候潜艇内53人的命运就凶多吉少了。

澳洲有两艘潜艇救援船“斯托克”号和“比桑特”号，装备LR5型深潜器。这种深潜器的使用深度是650米，恐怕对搜救囊加拉402潜艇也无能为力。印尼海军会不会付出更高价格请美国海军前来救援，要看后续几天的搜索情况。

国防部长帕拉勃沃周四 (22日) 由国民军总司令和海军参谋长陪同的新闻发布会上说，全国民众都在关注该潜艇失联之事，我们希望能尽快找到救助那艘潜艇，并且安全地营救潜艇内的人。

## 澳洲取消維州

## “一带一路”協議 中國：無理挑釁行徑

多利亚州2018年10月与中国国家发改委签署的“一带一路”谅解备忘录，以及双方一年后签署的框架协议。维

多利亚州与伊朗和叙利亚政府之间的另外两项协议也被取消。

佩恩说：“我认为这四项安排不符合澳洲的外交政策或不利于我们的外交关系。”

根据澳洲一个新的程序，

澳洲外长佩恩有权审议澳洲州政府和大学与其他国家签署的协议。

佩恩在一份声明中说，她决定取消四项协议，包括维多利亚州在2018年和2019年与中国签署的两项“一带一路”合作协议。

佩恩说，“我认为这四项协议不符合澳洲的外交政策或不利于我们的外交关系。”

### 中国：进一步损害双边关系

中国驻澳洲使馆在一份声明中说，“澳方此举是针对中方的又一无理挑衅行径。它再次表明澳方对改善中澳关系毫无诚意，势必对双边关系造成进一步损害，也必将搬起石头砸自己的脚。”

澳洲总理莫里森和前任特恩布尔 (Malcolm Turnbull)

都拒绝与中国签署国家级别的“一带一路”的备忘录，但维多利亚州州长安德鲁斯 (Dan Andrews) 在2018年和2019年与中国发改委签署了两项“一带一路”的合作协议。

澳洲国会去年12月通过新法律，授权外交部长能够制止海外政府与澳洲八个州和领地以及地方当局和大学等机构之间新增和先前签署的协议。

澳洲和中国的关系近年来不断恶化，中国驻澳洲公使王

晰宁周三 (21日) 在堪培拉的全国新闻记者俱乐部发表演讲时说，中国对澳洲的政策“一向连贯”，暗示北京与澳洲的关系不会立即解冻。

**冠病疫情數據**  
(截至 4月 22日)  
新增确诊： 6243 例  
累计确诊： 1626812 例  
累计治愈： 1481449 例  
累计死亡： 44172 例

**Bagus™**  
Kitchen Care  
**ALUMINUM FOIL** 鋁箔

附近超市、便利店有售

Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

Untuk memasak, membekukan, membungkus,  
memanggang, dan menyimpan makanan  
用于烹饪，冷冻，包装，烘烤，和储存食物

ALUMINUM FOIL 30cm Quality Aluminum Foil CUTTER INSIDE

请勿在微波炉中使用  
Do not use in microwave Jangan gunakan dalam microwave

官方电商合作平台：  
Shopee tokopedia JD.ID

# 國防和安全領域印新相互依存

(雅加达讯) 国民军总司令哈迪·察赫延多(Hadi Tjahjanto)空军上将周二(20日)在国军总部,与新加坡武装部队司令王赐吉中将举行在线会议,提及防务合作是印尼-新加坡双边关系的重要支柱之一,因此必须保持印尼武装部队与新加坡武装部队之间的战略伙伴关系。

在国防和安全领域,印尼和新加坡可以说是唇齿相依,因为该地区的地理位置和战略环境发展,此两国需要保持良好的双边伙伴关系。

两军指挥官一致认为,面对当前和未来的各种挑战,合作和互信

是成功的关键。此外,两位军事官员还同意,需要保持对迄今建立的防务合作框架的熟悉程度。

王赐吉中将希望新加坡武装部队,和印尼国民军在反恐和海上安全等领域的军事合作,在今后几年内能够加以改善。

除了讨论教育合作和培训外,虚拟会议还讨论了两国武装部队在帮助处理每个国家新冠病大流行病方面的作用和贡献。

王赐吉对印尼国家疫苗接种机构,在帮助政府处理新冠病方面做出的贡献感到钦佩,包括帮助国家疫苗接种计划降低传播率和死亡率。

王赐吉说,这增加了印尼人民对印尼国民军的信心。

## 東努省水警巡邏艇從漁民查獲100個炸彈雷管



警方展示从渔民手中起获的捕鱼炸弹雷管。

(古邦讯)东努沙登加拉省XXII-3003号水警巡逻艇警员逮捕了一位东努沙登加拉西卡县东阿洛克镇巴鲁玛安乡居民缩名HSS。

他于上周被发现在东努沙登加拉省东佛

罗列斯县乌琅基棠镇波鲁乡附近携带100条雷管炸药。

HSS疑是拥有、控制和携带100条雷管炸弹,这些雷管炸弹在没有标签的情况下装在一个盒子里。

架設祝福齋戒月橫幅逾十人觸電彈飛一喪生

(南梦安讯)东爪哇南梦安县来一群社区数十名青年触电被弹飞。事件发生是当他们要架设祝福斋戒月横幅。事件发生于周一(19日)导致一名青年丧生。

该事件发生于晚上9时25分在满杜卜南梦安镇格东梭科乡格东松帕尔村街。

当时,一群当地乡村诸青年组成的Shorenk社区15名成员正用竹杆架设的横幅。

没醒悟到,这条8米高架设横幅的竹杆处于潮湿状态,当诸青年握住将竹杆挺立时,突然间刮起一阵强风。

导致大家一起握住的竹杆倾斜及触碰横在附近的电线电流通过潮湿的竹杆当场将15名青年一起弹飞。

“我们朋友们被弹飞,包括死者。”其中一名目击者哈利安托于周二(20日)说。

据哈利安托称,其中一名青年法特库洛曼(25岁)被弹飞后,饮了白开水。

然而这位格东梭科乡002街坊002邻组格东布恩特尔居民昏倒。居民将他送进曼杜卜社会保健中心,然而抵达曼杜卜社会保健中心时法特库洛曼被宣布已经逝世。

“法特库洛曼逝世,被疑是架设在乡村路口的横幅竹杆触碰电流。”

“死者家属拒绝验尸及真诚作为考验和命运。”南梦安警署公关处埃斯都·科维印达尔迪说。(LDS)

## 佐科威促國家能源理事會推動落實綠色經濟

(雅加达讯)总统佐科威希望国家能源理事会(DEN)利用大流行的势头鼓励绿色经济。其他国家也已这样做,以减少对环境的破坏。

矿务与能源部长阿利芬·塔斯利夫周二(20日)出席国家能源理事会全体会议后说:“根据总统的指示,我们预计能利用冠病大流行向绿色经济迈进。”

因此,阿利芬也希望国家能源理事会制定的战略能够保持一致。这样就可以加速新可再生能源的使用并降低碳排放水平。

他解释说:“以便我们能够根据我们在《巴黎协定》中达成的协议支持2摄氏度的降温目标。”

不仅如此,他还解释说,以后将

在已编制的国家能源总体计划之间进行调整。

此前,矿务与能源部长阿利芬正式任命了2020-2025年国家能源理事会(DEN)的8名成员。

他说,就职典礼是基于2020年12月20日第135/2020号总统决定书,从利益相关方任命了2020-2025年国家能源委员会的8名成员。

阿利芬于1月8日(周五)举行的就职典礼上说:“作为总统决定书的后续行动,今天,我作为国家能源理事会的常务主席,为2020年至2025年任期国家能源理事会的成员进行任命并宣誓就职。我祝贺并希望你们能够尽可能多地执行此任务。”

国家能源理事会的八位当选成

## 國家緝毒局截獲212公斤冰毒 將近2萬粒搖頭丸

(雅加达讯)国家缉毒局警员自2021年3月份至4月份,分布在印尼5个地区及数个毒品纲逮捕了13名冰毒及爱他死丸毒贩。

国家缉毒局主任派特鲁斯·列印赫·科洛史称,国家缉毒局警员在2个月内没收了证物多达212,39公斤冰毒及1万9700粒爱他死丸。

“国家缉毒局警员在5处不同的地点总共截获了212,39公斤冰毒及1万9700粒爱他死丸。”

“派特鲁斯于周三(21日)在其办公室说。

派特鲁斯解释说,第一次截获是于2021年3月28日在廖省都迈市松艾森庇兰镇鲁布克卡翁曼布岛海边黑市销售的冰毒及爱他死丸,逮捕了2名嫌犯缩名MA及M,从该2名嫌犯手中没收了多达31,83公斤冰毒证物。

“国家缉毒局警员之后第二次于4月18日逮捕了2名嫌犯利用船支从加里曼丹到苏拉威西携带95.06公斤冰毒物证。”派特鲁斯说。

在苏拉威西省坡尼峇朱码 警方展示被捕毒贩与证物。



“接著将HSS带往东佛罗列斯水警移动哨站由东努沙登加拉警区水警侦查警员进行调查。”东努沙登加拉警区公关处处长利斯希安·布迪阿斯宛托大警监在东努沙登加拉警区水警总监安特列阿斯苏西达尔托大警监的陪同下于周二(20日)说。

除了100条雷管炸弹,警员也没收了HSS一支黑色诺基亚牌手机。

“HSS触犯了1951年第12号紧急刑事法典第1条第1款有关枪支及炸药可被判处死刑或终身监禁或最高20年监禁。”他说。

如所周知HSS展开行动及自由销售雷管炸弹已有一段时间。

他一天内可生产30瓶雷管炸弹以不同价格自由销售。

“制造成本低廉,然而捕捞量充裕,他们使用炸弹很容易捕捞到鱼,他们的行为确实破坏了海洋生态系统,尤其是珊瑚礁。”东努沙登加拉警区水警总监说。

“制造和销售方式也各不相同,有些人已将它组装成炸弹,而有些人没有将它组装成炸弹,在海上展开行动时才安装,这种方式使他们在被警员逮捕时可以逃脱法律陷阱。”东努沙登加拉警区水警总监补充说。

自制雷管炸弹产品供自己使用或销售给当地渔民或附近社民。(LDS)

## 我國將在比利時購置供養牛場地

(雅加达讯)国企部长雅立多斯上周六(17日)通过在比利时所举办第十届千禧年盛会(X-PPI)有关千禧年枢纽在线研讨会,向我国驻比利时大使安德利·哈迪表示,我国政府准备购置在比利时的牧牛养殖场,或将通过国营企业所购下。“我国大使先生!若在比利时有将出售的养牛场,或想要出售的养牛场。若有可能的话,请大使先生不妨通知我。”

他阐明,日后该养牛场将作为我国牛肉需求的供应来源。因他‘巴不得’,有鉴于我国历年总是进口牛肉。

“难道,我国必须每年一直进口150万只牛?至于牧牛养殖场,日后国企部可以购买。”

安德利也积极回应国企部长所指出计划,他将寻求在比利时所出售的养牛场。他说,“那是可行的,先生。我方会设法寻觅。但愿,先生总是身心健康!”

此前,商业部国内贸易总司长夏伊连德拉表示,当局将进口12万1119吨牛肉与水牛肉,以便面临今年斋节满足国内消费需求。

日后,该肉类需求的进口活动,将由我国宰牛畜牧行业联合会(Gapusindo)、私营牛进口商,及政府所委任通过粮储局公共企业和自力更生公司所进行的。(MIM)

## 展玉縣致命車禍 MPV車撞卡車一人喪生



(展玉讯)周二(20日)上午大约10时30分在展玉县芝卡隆古伦镇,绒科尔—芝卡隆古伦车道科波克琅上坡路,一辆丰田牌阿凡萨多用途汽车与一辆卡车相撞,导致一名阿凡萨车乘客丧生。

据芝卡隆古伦警分署机动警察处处长N苏玛尔纳称,在绒科尔—芝卡隆古伦车道猛撞卡车的丰田牌阿凡萨车是刚刚去接

从沙地阿拉伯回来的一位亲戚。

“与Fuso卡车(BE-8797-NG)相撞的阿凡萨车(F-2405-YG)刚从机场接亲戚回来。”苏玛尔纳于周二(20日)在芝卡隆古伦警分署接见他时如此说。

苏玛尔纳称,这辆载家庭成员的汽车在刚启用的芝卡隆古伦—绒科尔经历车

歐盟捐助20萬歐元

賑濟東努災黎

(雅加达讯)欧盟拨款20万欧元(或34亿盾)以赈济我国东努备受塞罗查(Seroja)特大洪水和热带气旋影响的灾黎。

欧盟驻印尼大使文森特·皮凯特周二(20日)在新闻发布会上表示,通过该援助,欧盟表示同印尼团结一致。

或向受塞罗查飓风影响的许多灾民表示同情。欧盟随时准备在危机时期向有需要的人提供支持。

其中,15万欧元援款将分配供

嫌犯手中没收了4,23公斤冰毒及1万9700粒爱他死丸,“第5次逮捕行动国家缉毒局与海关局组成的联合小组在东爪哇徐图利祖布尔峇雅翁库尔阿西巴士车站逮捕了2名嫌犯及在马都拉三邦没收了6,27公斤冰毒物证。他结束说。(LDS)

着手处理在36个乡村内最脆弱3850家户的各种需求,和3家医院分配给150名医务人员所需护身器,以便防范冠病病例激增。其融资将取自过欧盟所资助的I-COPE和环境项目。

而余下5万欧元援款将通过欧洲人道主义援助和公民保护运作的小型应急机制所供应。

此将加强对欧盟人道主义合夥组织在印尼实施中现有项目的支持,尤其是向最脆弱家庭的援助。至于小型应急基金是ECHO的全球机制,可作为受天然或人为灾害影响的国家迅速提供人道主义援助。

此外,ECHO还为东帝汶疏导援款10万欧元,供支撑在迪里备受影响最大的居民,特别是受洪水影响而最脆弱的家庭,及其妇孺之辈。(MIM)

# 商業部長在徐圖利祖 主持向美國出口家具產品

(徐图利祖讯)商业部部长卢特菲 (Muhammad Lutfi) 周二 (20日) 在东爪哇省徐图利祖县, 主主持Integra Indocabinet公司生产的家具产品, 向美国出口的发运仪式时, 敦促扩大家具产品的出口市场, 特别是在目前新冠病毒疫情大流行期间。

他说: “Integra公司的存在非常重要是因为该公司是我国最大的其中一个家具生产工厂, 而主要市场是在国外, 大部分产品都出口到外国。”

他承诺将协助解决工业面对的问题, 以提高家具产品的出口量。他认为, 除了美国之外, 家具产品亦出口到其他国家, 如中国。中国的家具产品市场仍敞开著。

“这就是所谓的价值改变, 我们需修复系统, 致使业务成本更便宜、更容易交易。我将任命一名Integra公司负责的代表, 以便可确保该公司的出口量更大,” 他阐述。

贸易部长也否认我国原材料的供应比越南更困难, 因为现在我国的竞争对手, 即越南作为世界最大的其中一个家具出口国正面对美国课以的制裁, 导致我国向

美国出口家具产品的机会反而越来



商业部长卢特菲主持向美国出口家具产品时剪彩。

越大。

“越南正受到美国的制裁, 因为该国被评使用非法木材原料,” 他称。与此同时, Ingegra Indocabinet公司首席执行官哈林 (Halim Rusli) 声称, 新冠病疫大流行期间, 有许多工业难以找

到市场, 甚至很多工业倒闭了。

“Integra Indocabinet公司每月能够出口1000个家具产品的集装箱。其主要市场是美国。85%家具产品是国外订单。在一年内的出口额平均可达到4兆盾,” 他如斯称。

## 中小微企轉向數碼化 成疫情後經濟復蘇關鍵

(雅加达讯)中小企业与合作社部部长特登·马斯都基, 赞赏本月21日至30日举办2021年伊纳服装中小微企业与合作社在线博览会, 因该博览会产生了中小微企业, 与合作社同零售业与购物中心租户协会 (Hippindo) 之间的联营合作, 这被视为促使服装领域中小微企业能在疫情大流行之际复兴。

他周三 (21日) 在雅加达所举办虚拟博览会开幕礼中表示, 这是向中小微企业提供支撑形式, 特别对服装及其支撑领域, 以便恢复执行营业以致能对国民经济做出贡献。

他指出, 在疫情大流行之际, 中小微型企业不得失去创新能力, 何况政府致力设法推动各项经济活动, 倘能在疫情大流行当中仍严格执行卫生礼仪而仍然进展。包括该2021年伊纳服装中小微企业与合作社在线博览会在内。

由于生产性而数码化的中小微企业将成为经济复苏的关键因素。能在跟随变化与解读市场需求而迅速适应, 并能从普通式转向数码化的企业商家, 被证实能在疫情大流行期间保持生存。

数据资料录志, 电商交易额从2019年205兆5000亿盾, 增升29.6%至2020年的266兆3000亿盾。即使如此, 在中小微企业商家总数6420万人中, 只有18%的中小微企业在数码平台上入职。因此, 他说,

诸如本届伊纳服装博览会节目至关重要于作为提整中小微企业产品销售的另择法, 甚至还对国内工业成为至关重要。“我方欲从中小企业与合作社变成中小微企业产品仓库。现在正是我们回

覆展示本地产品的时候了。

此外, 当局仍在筹备可能会提升中小微企业生产力的融资方案。政府仍在筹备供中小微企业升级的新融资方案。中小企业与合作社部订下今年我国自行营业比率指标为3.55%, 及到了2024年增至3.94%的目标, 或将通过创出年轻自行营业者, 或具创意性与延续性的千禧年一代, 并能在一个生态系统内创造就业场所的企业商家。

### 扩充网络

零售业与购物中心租户协会 (Hippindo) 总主席布迪哈尔佐·伊杜安夏期望, 藉助该展览会企业商家可在疫情大流行期间尽量善加利用既有的科技, 以便提高其数码化销售, 乃至向全球各国扩展其商务网络。“本届展览会

实属以支撑国民经济复苏纲领、印尼制造自豪、国民消费者日、及卡尔蒂妮节纪念目的突破点之一。”

此外, 该展览会也成为面临开斋节禁止返乡过节的解决方案。其中, 来自全国各地的中小企业可不必要前来雅加达, 而足于向网上展览会进行采购所需求原材料。以致仍能持续进行生产, 并能向Hippindo协会成员出售产品。继而, 通过该展览会, 不论于国内或国外的大中小型企业家、乃至纺织业领域利益相关者、包括鞋类在内的纺织品 (原材料, 支撑材料, 成衣和蜡染) 皆可在此洽商。

如所周知, 本届在线博览会的展览可通过网址: tradefair.inaproduct.com在线访问24小时。该伊纳服装中小微企业在线博览会举办了一系列活动, 例如商务配对、折扣厅、脱口秀、研讨会和时装秀。

该活动还得到了包括Hippindo协会、政府部门协会、银行业和市场在内的各方面支持。

(MIM)



中小企业与合作社部部长特登·马斯都基 (中), 在2021年伊纳服装中小微企业与合作社在线博览会上。

## 兩家疫情中吃香初創業 獲阿斯特拉注資4000萬美元

(雅加达讯)阿斯特拉国际公司 (ASII) 提升了投资于其应用程序越来越盛行的Halodoc与Sayurbox两家初创企业公司。

阿斯特拉周三 (21日) 在发布公司财政报告中表示, 今年3与4月份, 公司分别向Sayurbox公司拨款500万美元, 和向Halodoc公司拨款3500万美元。其中, Halodoc是基于在线卫生应用程序供应商 Sayurbox 是基于电子商务的杂货农场, 主要提供餐桌平台和新鲜食品的分销商。阿斯特拉成了向这两家初创企业者提供融资的主要投资者。

Sayurbox是向民众兜揽从本地农民新鲜水果与蔬菜类的应用程序供应商。该应用程序在疫情大流行之际愈加盛行于中阶层民众, 因他们可不必上菜市场购买日常必需品。甚且该应用程序还能帮助客户直接会面农民。

Allianz X、开放空间创投 (Openspace Ventures) 及其他等。这笔融资将用以Halodoc分配给各项主要医疗保健行业, 以及通过科技所增强用户体验。

今年3月份, Halodoc在雅加达西区珍卡连开展第二阶段车上疫苗接种服务站, 日均接纳250名接种者, 并订下在第二阶段注射结束后扩大至日均1000人接种的目标。至于第一阶段所开展车上疫苗接种服务站经向逾4000名持雅京专区居民证老年人提供疫苗打针。

阿斯特拉对该两家初创企业的承诺, 反映了经济引擎经从矿业、种植园和制造业领域, 转向数码科技领域。阿斯特拉国际公司录志, 今年首季里, 公司营收与净利下降, 主要由于自集团各层面所做出贡献均下降, 包括自机动车乃至农园领域几乎全都下降。

其中首季里所获营收总计达51兆7000亿盾, 较去年同期下降了4%。至于所获净利达3兆7000亿盾, 较去年首季下降了22%。

(MIM)



著名的日立挖掘机操作情景。

## 日本的日立建機將設廠 回收液壓挖掘機零件

(雅加达讯)日立建机 (Hitachi Construction Machinery) 将从6月开始在我国开设工厂, 回收中型和大型液压挖掘机的零件。这家日本公司上周表示, 该工厂建于雅加达以东的勿加西, 占地面积900平方米, 即在印尼日立建机公司子公司的第一工厂所在地进行建设。

该工厂将拆卸装置, 清洁和维修液压缸, 泵和行进设备等用过的零件, 以便对其进行再制造并在东南亚国家销售, 它们的性能与低价产品相当。

日立建机表示, 到目前为止, 印尼的回收一直仅限于国内采矿业的零部件, 而其他东南亚国家的需求则必须从日本进口。新工厂将使公司能够以全新产品价格的一半提供再生零件, 而对成本和其他因运输和运输而引起的问题的担忧减少。

日立建机的目标是在2023年在东南亚的回收业务中实现4亿至5亿日元的销售额。该公司还寻求通过促进废旧汽车和工业机械零件的回收利用, 在2022年减少二氧化碳排放量23800吨, 减少工业废物9500吨。

## 工業部推動科技初創業 支持工業領域轉型角色

(雅加达讯)工业部鼓励科技初创企业发挥作用, 以支持加速工业领域的数码化转型。这是在建立印尼第4代工业路线图上实施优先纲领的具体体现。

工业部中小型与各种工业 (IKMA) 总局局长加蒂·威塔·宁西周一 (19日) 在雅加达说: “除了是中小型与各种工业的辅导者, 我们还是初创企业的辅导者。我们希望这些技术初创公司将创造技术创新解决方案, 以便可以使我们的行业更具有全球竞争力。”

加蒂强调, 工业部中小型与各种工业总局自2018年以来一直通过Startup4industry纲领为国内初创企业提供教练计划。“从这次活动中, 我们发现了许多具有才华和非凡的初创企业, 应该被推向全球。” 参与Startup4industry纲领并已在世界范围内获得成功认可的印尼初创公司之一是MitraSejahtera Membangun Bangsa (MSMB)。

MSMB在汉诺威工业博览会上成功赢得初创企业奖。即使是在大流行中, 这项成功体现了我们共同的自豪感。

加蒂说: “这表明印尼能够在国际层面上取得成就, 包括在诞生第4代工业的国家。”

到目前为止, MSMB一直在创新, 以基于数码技术创建硬件和软件。其新突破之是通过创建印尼农业活动的支持工具来支持农业综合部门。与各专家合作的这种共同努力有望维持农业工业部门的生产力。

例如, 通过在每个设备上实现物联网 (IoT), 传感器可以将数据实时发送到服务器。

来自MSMB创新的IoT传感器的所有数据均被处理为准确的信息, 并根据每个应用程序中实时呈现的数据用于确定适当的处理和维护系统。加蒂解释说: “MSMB提供了基于技术的解决方案, 可以克服各种食品安全问题, 并能够带来有益于人们生活的积极社会影响。”

她认为, 未来农业的概念将导向技术的应用和使用, 以通过电子商务增加农业生产农产品的销售数量及质量。

此前, 工业部长阿古斯·古米旺表示, 其部门通过印尼科技初创公司的技术解决方案来鼓励在工业部门和社会中实施技术, 以便中小型企业可以成为技术的早期采用者。

阿古斯解释说: “早期采用者是对新技术的使用保持敏感和开放态度的行业参与者, 并积极使用数码技术。为鼓励建立印度尼西亚第4代工业生态系统, 工业部每年通过中小型与各种工业 (IKMA) 总局举办Startup4Industry纲领活动。”

该纲领旨在提出技术初创公司的技术解决方案, 以将行业和社会的需求与技术提供者联系起来。因此, 初创公司能够提供易于被中小型企业使用的技术服务。(KP)

## 電子商務交易量 至2021年2月增長107.1%

(雅加达讯)央行预测电子商务交易的趋势将持续增长至年底。

截至2021年2月, 年度的电子商务的交易量显著增长107.1%, 达到1.746亿笔交易。

2月份电子商务的交易额达到27兆2000亿, 增长了45.28%。央行认为, 民众对在线购物的偏爱有所增加, 这反映在今年年初交易量的增长上。这是由于冠病疫情大流行以来, 社区的流动性受限, 以致目前民众越来越习惯于在电子商务中在线购物。

央行支付系统政策主任、总裁助理Filianingsih Hendarta说: “未来的电子商务交易趋势将继续增加, 仅2月份交易量同比增长107.1%, 而交易额同比增长45.28%。我们看到这反映了数字接受度的上升。”

随着人们在疫情大流行期间行为的变化, 对数码支付的接受程度继续增加。民众对在线购物的接受程度和偏好, 码支付的扩展以及数字银行业务的加速。数码经济和金融交易继续增长。

Filianingsih表明, 央行继续加强支付系统政策, 以发展包容性和高效的数码经济和金融生态系统, 并鼓励加强国民经济复苏。

此外, 今年2月使用ATM卡, 借记卡, 和信用卡进行的支付交易的数值下降, 这是由于疫情大流行导致流动性受限和国内需求疲软所致。

# 英女王喪夫迎最孤獨生日 查爾斯攝政“見習國王”

没有礼炮致意、没有阖家团圆……在痛失丈夫菲利普亲王之后，英国女王伊丽莎白二世于21日迎来了95岁寿辰，但这个值得庆祝的日子却被多家英国媒体视作她毕生度过的“最孤独的生日”。

不少媒体认为，丧夫一事令女王深受打击，她的统治或已进入“尾声”。不少王室问题专家也纷纷表示，随着子孙承担的王室职责与日俱增，王权的交接实际上已在进行当中。

据英国《每日邮报》21日报导，本月9日，英国菲利普亲王病逝，享年99周岁。21日，女王迎来了70年中首个没有丈夫陪伴的生日，堪称“最孤单寿辰”。

由于未出丧期，女王今年的生日活动加倍精简，白金汉宫不仅叫停了伦敦塔桥及海德公园的礼炮鸣放仪式，就连每年例行发布的“生日肖像”原本都打算取消发布。

## 英國王室遭遇一系列變故

伊丽莎白二世21日发文称，“我们一家人最近处于悲伤之中，看到英国、英联邦以及全世界的人们向我的丈夫致敬，这是一种安慰。”报导称，女王今年的生日在温莎城堡度过。

受新冠疫情影响，21日她身边只有一小部分贴身工作人员陪伴，但这并没有影响她遛狗的心情。

当日，她还特意开著车前往浮若阁摩尔宫——这是女王在温莎庄园内最喜欢的去处之一。21日晚些时候，她还要与几个曾孙——7岁的乔治王子、5岁的夏洛特公主和年仅两岁的小王子路易分别进行视频通话。为了减轻女王的孤独感，包括查尔斯王储和威廉王子等王室要员打算在未来几天轮流陪伴女王。

然而，英国的“出走王族”哈里王子却在参加完祖父的葬礼后匆匆返回美国，完全缺席了祖母的生日，引发舆论一片唏嘘。不少网友批评哈里此举“可耻”且“冷酷”，炮轰哈里是“不肖子孙”。

英国《每日电讯报》称，根据惯例英女王每年要过两次生日，4月21日的是她的生辰，王室一般会以相对私密的方式庆贺；而每年6月的第二个周六，女王还要过一次官方的生日，这一纪念日的“重头戏”是英国著名的皇家军队阅兵式。

不过考虑到目前的疫情状况，今



年的阅兵式将再度取消。不过白金汉宫方面表示，当局计划在温莎城堡邻近区域举行一场规模相对较小的阅兵式。

菲利普亲王逝世、哈里王子夫妇“出走”、安德鲁王子因特大丑闻被“雪藏”……最近一年多来，英国王室遭遇了一系列的变故，未来的发展走向已经受到了各界的质疑。

据英国《太阳报》透露，王室将于近期举行一场“峰会”，会议主要的议题就是对资深王室成员进行“人事调整”——即今后谁将承担“资深王室成员”的职务，以及具体的职责范畴，这场重要会议将由查尔斯王储和威廉王子主持。

《每日邮报》称，英国王室的核心成员日常工作非常忙碌，约15名王室成员每年要被分配3000多项工作安排，每个人的任务有所不同。比如，查尔斯王储2019年履行了约550项王室职责，威廉王子约220项；哈里和梅根在整个2019年也承担了558项工作；就连将近百岁的菲利普亲王逝世前也担负著高达数百项王室职责及诸多荣誉头衔，他的离世加剧了王室“人手不足”的尴尬状况。据了解，王室有意让查尔斯王储的弟弟——爱德华王子夫妇顶替哈里夫妇，承担起更多王室职责。

据王室知情人士透露，其实这项大规模“整改”早在哈里王子“出走”之时就已经被王室方面提上议程，这场峰会或将意味著改变王室的体制，大幅削减公职范围，让每位王室成员

的职能变得“少而精”。

## 勢必加速王權交接進程

95岁的伊丽莎白二世已经是世界上在位时间最长的君主，而再过几个月，她将迎来加冕70周年庆典，创造君主体制国家的又一项里程碑。

随著菲利普亲王的逝世、女王的衰老，她究竟还能统御国家多久的问题近期引发了舆论的热议。伦敦大学皇家霍洛威学院现代君主制研究中心主任怀特洛克表示，女王的统治已进入“垂暮”阶段。

英国历史学家埃德·欧文斯预计，未来几年查尔斯的“出镜率”将会显著提高，承担起更多原属于女王的职责——比如进行国事访问。一些英联邦国家媒体已经开始炒作“摄政王储”“见习国王”的概念。

还有学者称，女王虽然誓言终身为国民效力，但不可否认查尔斯王储近年来已经在继承她的衣钵。比如2013年，查尔斯王储代替母亲出席了英联邦国家首脑会议；2017年，他又代替女王出席了国殇纪念日。

舆论认为，菲利普亲王的逝世，势必会加速这一“交接”进程。不过，查尔斯王储的“公众缘”一般，很多人甚至认为女王应直接跳过王储，传位给孙子威廉。还有网友指出，一旦查尔斯成为国王，恐怕没人愿意称他的妻子卡米拉为“王后”——卡米拉原是查尔斯的情人，被视为破坏查尔斯和戴安娜婚姻的罪魁祸首。

(环球时报)



## 擴大版伊核協議 伊朗總統：不會接受

据伊朗总统办公室21日消息，伊朗总统鲁哈尼在当天的内阁会议上表示，在目前伊核协议相关方进行的维也纳会谈中，伊朗希望可以全面履行现有伊核协议，不加一字也不减一字，不会接受扩大版伊核协议(JCPOA+)。他表示，当前每个人都清楚，解决问题的唯一途径就是全面履行伊核协议。

鲁哈尼表示，全面履行伊核协议包括三个阶段，第一阶段是彻底解除对伊制裁，这是美国的责任因为他们是施加制裁的一方，当然其他方面也应该提供帮助，任何以各种藉口和新标签施加的制裁都应取消。第二阶段是伊朗将在制裁解除后进行核查。

第三阶段是各方根据伊核协议的内容恢复履行承诺，伊朗也将这样执行。

20日，伊核协议联委会新一轮会谈在维也纳结束，伊朗代表团团长、外交部副部长阿拉格齐表示，会谈取得一定进展，但仍存困难和挑战。伊朗总统鲁哈尼当天表示，伊朗在维也纳会谈中处于比从前更有力的位置，这说明了美国“极限施压”政策的失败。

他表示，目前谈判已经进展了约60%-70%，如果美国能够更加坦诚地在伊核协议框架内采取行动，各方将在短时间内取得最终成果。

(央视新闻)

## 華為5G禁令案 瑞典法院將展開聆訊

瑞典一行政法院周三将就中国华为5G禁令案展开聆讯。此前瑞典电信监管机构禁止华为参与该国5G网络建设。

据路透社报导，欧洲各国仍在制定电信政策，目前仅有英国与瑞典禁止华为与中兴通讯供应关键的5G网络设备。

瑞典电信监管机构PTS去年10月禁止华为与中兴通讯在该国推出5G设备，称存在安全风险。瑞典规定电信运营商以2025年1月1日为限，在此期限前将基础设施与核心功能中的中国设备移除。

华为负责中东欧和北欧地区的执行副总裁弗雷德里克森(Kenneth Fredriksen)在接受采访时说，根据瑞典法律，在限制措施实施之前，任何受到新立法影响的公司都有权发表意见，对任何担忧加以澄清。

“现在我们将有机会做出解释，以适当的方式让人们听到我们的意见，并解决我们认为的已经犯下的所有法律错误。”

法庭将从周三到周五听取双方的辩论。法庭发言人表示，宣判的日期还没有公布。



## 烏俄邊境局勢緊張 澤連斯基邀普京會談

当地时间20日，乌克兰总统泽连斯基发表视频讲话，希望与俄罗斯总统普京在乌东部顿巴斯地区会面，就结束该地区冲突、缓解两国紧张局势进行会谈。

乌克兰国家通讯社消息称，泽连斯基在当晚的视频讲话中表示，已准备好与普京“在顿巴斯任何地方”举行会谈。针对俄罗斯在乌俄边境集结大批军事力量，泽连斯基表示，局势升级和战争并非不可避免，乌克兰的原则是不首先发动战争，并致力于通过外交手段寻求和平。

“乌克兰不希望发生战争，但我们也已准备好进行防御。”谈到与俄罗斯的关系，他表示，乌克兰和俄罗斯尽管有著共同的过去，但对未来的看法却有所不同，“我们是你们，你们是你们”。

泽连斯基在讲话中还向其他支持乌克兰的国家发出邀请，希望其能够“发出明确信号”，表明他们愿意支持乌克兰。据乌

媒报导，乌外交部长库列巴20日表示，集结在乌俄边境的俄罗斯士兵数量很快将达12万人，呼吁西方国家对俄实施新一轮经济制裁。

此外，针对近期乌东部地区局势，泽连斯基21日签署一项法令，允许预备役人员在没有战争动员令的情况下服兵役。据乌克兰总统府官网报导，该项法案早在3月由乌克兰议会通过，它将增强乌克兰的武装力量，旨在应对乌东部地区的紧张局势。

近期，乌东部顿巴斯地区局势持续紧张。乌方称，俄罗斯在乌俄边境地区集结军队，对乌安全构成威胁。俄方则指出，俄罗斯从未参与顿巴斯的冲突，北约国家及其他势力的军事力量在俄边境地区正变得更为活跃，这迫使俄方保持警惕。

俄总统新闻秘书佩斯科夫也在此前表示，没有人会与乌克兰开战，也没有人能够接受发生这种战争的可能性。(中新社)

## 何時赦免朴槿惠？文在寅：須考慮全民共識和團結

据韩媒报导，韩国总统文在寅21日表示，赦免前总统李明博、朴槿惠一事必须考虑两个因素，一是全民共识，另外要有利于国民团结。

据报导，文在寅当天在青瓦台邀请新当选的在野党籍首尔市长吴世勋和釜山市长朴亨埈，召开午餐座谈会。吴世勋餐后在首尔市政厅召开记者会表示，共进午餐前心里想好了这个主题，没想到朴亨埈市长抢先提议赦免两位前总统。

2020年10月，韩国最高法院对前总统李明博的贪污受贿案作出终审判决，判处李明博有期徒刑17年。

而韩国另一位前总统朴槿惠因陷入“亲信干政”丑闻，于2017年3月遭弹劾而失去司



1月，文在寅举行新年记者会时也表示，现在还不是谈赦免的时候，赦免的大前提是形成全民共识，如果无法形成国民的广泛共识，赦免就无法成为加强团结的办法。

另据2021年1月8日韩国发布的民调结果显示，一半以上的韩国国民反对赦免前总统李明博和朴槿惠。

2月4日，时任韩国国务总理丁世均在国会对政府质询时，回答议员提问时也表示，如果不能得到国民的同意，赦免李明博、朴槿惠两位前总统不容易。(中新网)

## 韓國第二起慰安婦索賠訴訟 被法院駁回



韩国慰安妇受害者在国内法院针对日本政府提起的第二起索赔诉讼遭驳回。

韩联社报导，韩国中央地方法院民事合议庭周三(21日)上午驳回了李容洙等慰安妇受害者和金福童、郭艺南(音)等已故慰安妇受害者及其家属20人发起的对日索赔诉讼，指其不符合诉讼条件。

法庭认为日本享有国家主权豁免，不受韩国法院管辖，这一结论与第一起慰安妇索赔诉讼相反。

今年1月8日，首尔中央地方法院民事合议庭就韩国慰安妇受害者对日本政府提起的索赔诉讼进行一审宣判，判处日本政府向慰安妇受害者赔偿每人1亿韩元。

(早报)

# 靖國神社春季“大祭” 菅義偉供奉祭品

日本首相菅义伟周三(21日)以“内阁总理大臣”的名义,向靖国神社供奉“真神”祭品。

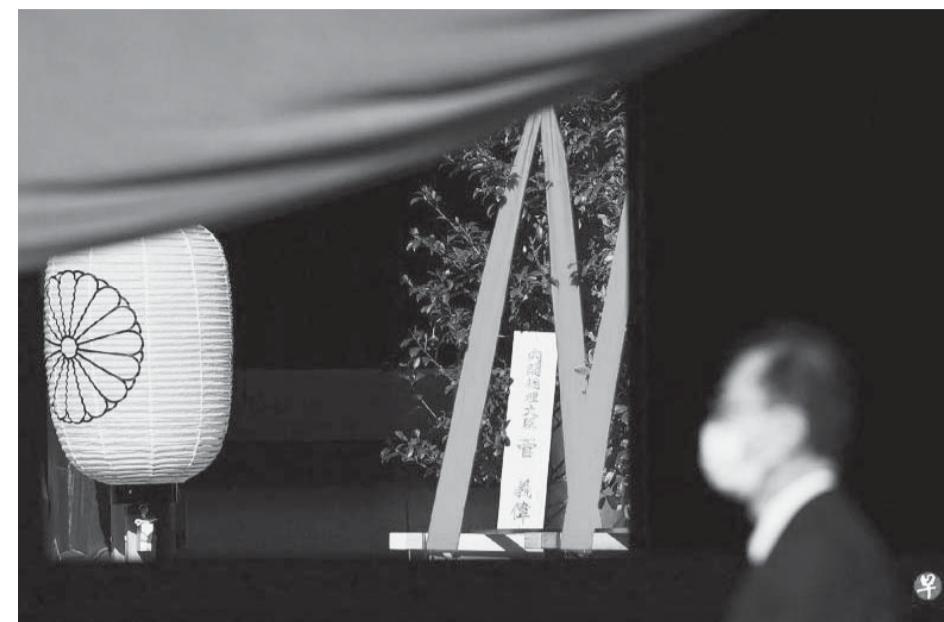
新华社报导,4月21日是靖国神社春季例行“大祭”第一天。当天,厚生劳动部长田村宪久、世博部长井上信治也向靖国神社供奉了祭品。

去年10月17日,就任首相不久的菅义伟在靖国神社秋季例行“大祭”首日向靖国神社供奉了“真神”祭品。由于菅义伟在担任内阁秘书长时期从未向靖国神社献过祭品,外界认为这一举动是效仿前首相安倍晋三的做法。

靖国神社供奉著对侵略战争负有直接责任的二战甲级战犯。中国坚决反对日本政要的错误做法,也敦促日方切实正视和深刻反省侵略历史,同军国主义划清界限,以实际行动取信于亚洲邻国和国际社会。

## 韓政府促日正視歷史

另一方面,韩国外交部发言人当天发表评论称,韩方对日本政府和国会领导层再次向靖国神社供奉祭品深表失望和遗憾。



评论强调,韩方敦促日本政治领袖正视历史,并以实际行动诚恳反省历史。这是韩日两国发展面向未来的双边关系的根基,日方应铭记。

4月21日是日本靖国神社春季例行“大祭”第一天。当天,厚生劳动大臣田村宪久、世博担当大臣井上信治也向靖国神社供奉了祭品。

靖国神社供奉著对侵略战争负

有直接责任的二战甲级战犯。2020年10月17日,就任首相不久的菅义伟在靖国神社秋季例行“大祭”首日,向靖国神社供奉了“真神”祭品。

由于菅义伟在担任内阁官房长官时期从未向靖国神社献过祭品,外界认为这一举动是效仿前首相安倍晋三的做法。

## 馬國冠病疫情嚴重 3組織要求關閉紅區學校14天

马来西亚冠病疫情越来越严重,自学校今年初复课后,多所学校传出确诊病例,让教职员与学生家长都担心不已;至少3个与教育、教师和家长相关的非政府组织发表联合声明,要求政府立即关闭全国所有学校至少14天,以防疫情失控蔓延。

上述非政府组织包括全国教学专业职工总会(NUTP)、全国家教协会理事会(PIBGN)及大马穆斯林教师联盟(i-Guru)。

NUTP主席阿米努丁说,一旦行动管制令、加强行动管制令等红区学校里出现确诊病例,教育部应立即指示关闭校园。

他在接受网媒自由今日大马访问时说,一旦证实有教师确诊,意味著学校就出现了传染风险,因此所有近距离接触者,包括学生与其它教师都应该即时隔离观察。“既然要隔离了,又怎能返校呢?因此就该关闭学校。”

至于没有出现病例,也不受感染



威胁的校园则可继续开放,以免影响学习进度。

PIBGN主席莫哈末阿里说,政府应暂时关闭雪兰莪与吉兰丹的学校,因为这2州的冠病病例居高不下,因此应关闭14天,以保障师生与家长的健康安全,一并减少感染危机。

他说,唯有绿区的学校,或经过卫生部严格鉴定安全后的学校才可以复课,以保障师生健康安全。

i-Guru主席莫哈末阿兹兹也认同须暂时关闭红区及高风险区的学校,并指卫生部与县卫生局有权指示关闭学校。(早报)

## 希臘復活節活動安排公佈 阿提卡病毒量見峰值

据欧联网援引希腊欧联通讯社报导,希腊卫生部4月20日傍晚的统计数字显示,希腊当天新增3789例新冠确诊病例,累计确诊320629例。因感染新冠病毒死亡的人数在24小时内增加87人,累计死亡人数为9627人。

据报导,下周即进入希腊“复活节圣周”,希腊东正教会已经就复活节期间的宗教仪式与政府达成协议。教会宣布,今年的5月1日将打破在午夜12点举行祝祷仪式的惯例,仪式将提前3小时在晚上9点举行,以免需要大幅推迟现有的晚上9点宵禁时间。

而在圣周期间,每天的教堂宗教仪式也会提前半小时举行,届时教堂内每25平方米允许进入1人,最多允许进

入100人。

对于节假日的各项防疫措施,希腊政府与顾问委员会将在4月21日开会做出决定。而在复活节后,希腊餐饮业可能从5月8日起允许户外经营,民众出行申报制度也同时取消。

另一方面,希腊卫生专家4月20日表示,阿提卡地区废水中新冠病毒载量处于自去年2月底以来的最高水平。数据显示,阿提卡地区废水中新冠病毒载量自4月14日以来一直稳定增长,并在17日达到峰值。卫生专家认为,最近几周观察到的雅典市中心广场人满为患的情况,将使阿提卡地区流行病学数据恶化。(中新网)

## 美國亞利桑那州邊境 進入緊急狀態阻移民

美国媒体当地时间20日报导称,美国亚利桑那州州长道格·杜西当日宣布,因跨境移民人数增加,该州西南边境进入紧急状态。同时,他将派遣250名国民警卫队员前往边境地区协助执法。

《华尔街日报》报导称,亚利桑那州是美国今年首个因跨境移民被捕人数量激增而宣布进入紧急状态的州。去年12月,美国执法部门在该国西南边境逮捕了约7.1万名越境移民。而据美国广播公司报导,美国官员说,今年3月执法部门在西南边境逮捕或拘留了超过17.2万名移民。

杜西表示,亚利桑那州政府将向国民警卫队拨款2500万美元以完成执法任务。他没有透露这次的任务会持续多长时间。除了在拘留中心进行医疗援助以外,国民警卫队还将帮助相关机构安装和维护边境监控摄像头,从公共安全摄像设备中收集数据并分析卫星图像以了解当前的移民越境状



况。杜西将最近越境人数的增加归咎于拜登政府的移民政策。美联社援引杜西的话说:“如果政府什么事都不做,那我们做。”他表示将于21日前往该州西南部的尤马县,与当地官员和执法人员会面。杜西说,美国边境巡逻队已不堪重负,地方执法部门和市长们正在寻求援助。

根据美国在新冠疫情爆发初期发布的公共卫生命令,海关与边境保护局拒绝试图进入美国的大多数成年

移民。而拜登政府允许无人陪伴的未成年人以及一些家庭至少暂时留在美国。于此同时,当局将决定他们是否可以通过庇护程序或其它法律留下来。

美国公民自由联盟说,杜西的计划“无非是进一步使我们的边境社区军事化,并引发不必要的恐惧。”

得克萨斯州上个月部署了500名国民警卫队员,以增强边境的执法力度,但该州州长并没有宣布边境地区进入紧急状态。(中新社)



## 氧氣廠洩漏中斷供氧 印度醫院22人缺氧死

印度马哈拉施特拉邦(Maharashtra)纳西克一氧气储存厂21日突然发生泄漏,导致当地一家医院的氧气供应中断,造成至少22名患者死亡。

报导称,事故发生时,医院里共有171名病人,有22名依靠呼吸机的患者因此缺氧死亡。一些冠病患者家属直言,正是“氧气供应不足”夺去了他们亲人的生命。

报导称,目前氧气泄漏已经得到控制,剩下的病人正在转移到其他医院。马哈拉施特拉邦政府表示将彻底

调查此事。

氧气短缺是印度现在面临的最为紧迫的危机,让当地原本就严峻的疫情雪上加霜。

印度卫生部21公布的数据显

示,该国21日新增29万5041起冠病确诊病例,累计确诊病例1561万6130起;新增死亡病例2023起,累计死亡为18万2553起。

然而面对每日剧增的疫情数字,

印度的氧气短缺短期可能还是无法得到有效缓解。

(早报)

## 接種疫苗加速病毒變異 專家:缺乏科學根據

针对有学者说全球大规模推广冠病疫苗可能促使病毒加速变异,中国疾控中心研究员、科研攻关组疫苗研发专班专家组成员邵一鸣表示,这种说法缺乏科学根据。

据澎湃新闻报导,邵一鸣21日在国务院联防联控机制新闻发布会上回应相关提问时说,疫苗可以阻断病毒的传播,病毒在不传播的时候就不能复制,不能复制就不会产生更多的变异株,这种情况下,“疫苗是绝对起到正向的作用,不会促进更多的变异株的出现”。

邵一鸣表示,mRNA病毒的变异基础就是病毒会持续复制,新冠这种急性传染病整个病程就几周,病毒要想持续复制必须从感染者循环、不断地传给易感者,就是要流行,不流行就没有机会复制。

邵一鸣解释,要阻断流行就是两大措施,一是公共卫生措施,另一个是使用疫苗。



邵一鸣说,即使没有疫苗,病毒感染人体之后,免疫系统会自己产生对病毒的免疫压力,这种压力下也会导致变异株的出现。

但事先打了疫苗的人有基础免疫力,病毒再进来就会大量把病毒压制下去,能够产生更强的免疫反应,病毒的复制更少,变异的机会也更少。邵一鸣表示,通过疫苗大面积的推广可以为未来的病毒发生变异争取到时间,使企业、研发机构能够针对变异的出现研究新一代针对变异株的疫苗,“从这个意义上讲,疫苗是绝对可以阻止变异株的出现,而不是促进它的出现”。

## 參加印度大型宗教慶典 尼泊爾前國王夫婦確診冠病

尼泊尔前国王贾南德拉夫妇近期到访印度出席当地百万万人的大型宗教活动后,回国宣告确诊。

73岁的贾南德拉与70岁的科玛尔本月参加在印度举行的大壶节,当地有成千上万的信徒聚集在恒河边。贾南德拉的发言人潘尼发声明证实两人确诊的消息,并称目前在家中隔离。



正值印度致力遏制疫情,各界要求停止庆典的呼声越来越大。自1月以来,这个印度最重大的宗教节日之一已吸引了多达2500万名信徒出席。由于大部分信徒期间无视防疫规则,且在事后返回各自地区,专家警告这场庆祝很可能演变为一场“超级传播事件”。一名印度教先知在节日后病死,有数百名与会者检测呈阳性。

(早报)

## 分類廣告

電話: 021-6338139  
021-63868348

### HWANG PARABOLA

留在家里看衛視  
中國60頻道、台灣、香港、印尼  
黃氏,您可信賴的老字號!  
0878 80363537, 0822 82278911

接受上門修理雪櫃  
Kulkas, Freezer, Showcase, Dispenser.  
0851-0211-2192, 0818-194-564  
Hubungi : Awie 溫

# 巴基斯坦酒店爆炸4死 中國大使外出逃一劫

当地时间21日晚10时30分左右，巴基斯坦奎达市的塞伦纳酒店(Serena Hotel)停车场发生爆炸，造成至少4人死亡，12人受伤。路透社消息称，在巴塔利班组织宣称对事件负责。

据巴基斯坦媒体DunyaNews报道，爆炸发生当日，中国驻巴基斯坦大使农融，率团在当地访问，在这座宾馆下榻。巴内政部长谢赫·拉希德·艾哈迈德(Sheikh Rashid Ahmad)称，事发时中国大使已经外出参加活动。

艾哈迈德在当地电视台表示，“一辆满载炸药的车在酒店爆炸”。

奎达市是巴基斯坦俾路支省首府。据《纽约时报》介绍，塞伦纳酒店经常接待重要来宾。

《纽约时报》透露，不止一名巴基斯坦官员称，中国代表团是安全的，所有死者均为巴基斯坦公民。

《纽约时报》还援引一位不愿意透露姓名的情报部门官员称，当天中国大使与巴方官员在外参加活动，正在回去的路上。爆炸发生时，他们“只差几分钟”(only minutes away)就回到酒店。

## 塔利班宣称对事件负责

据路透社报道，在巴基斯坦的塔利班组织宣称对事件负责。

军事集团“巴基斯坦塔利班”(Tehreek-e-Taliban Pakistan，简称TTP)的一位发言人发短信给路透社记者表示，



“这是一场自杀式袭击，是我们的自杀炸弹杀手使用装满炸药的车辆在酒店发起的。”

艾哈迈德称，此前曾有恐怖分子威胁称，有可能在白沙瓦、奎达、卡拉奇、伊斯兰堡和拉瓦尔品第等重要城市发动恐袭。

俾路支省政府发言人称，这场事件是不幸的，正在调查当中，恐怖主义或参与其中。

该发言人澄清，爆炸并不发生在酒店

内部，而是在停车场，与主楼有距离；贵宾和外国使节确实出入该宾馆，但他们在酒店内部。只有工作人员、安保在停车场。

俾路支省警察厅监察长表示，该酒店已被警戒线封锁，并已部署反恐部门调查该事件。

截至北京时间22日上午10时，中国驻巴大使馆尚未在官方网站上对事件做出回应。

(观察者网)



# 俄州一非裔女孩遭警方鎗擊死亡

美国俄亥俄州首府哥伦布市一名非洲裔女孩，周二(20日)遭警察枪击身亡。

新华社报导，当日下午，警方接到报警电话称发生一起持刀伤人未遂事件，警方赶到现场后开枪击中这名女孩，她被送往医院后死亡。警方说，事件中没有其他人受伤。

警方当晚公开了警用随身摄像头拍摄的画面，显示这名女孩似乎试图持刀伤人，随后警察开枪打死了她。

事发后，哥伦布市发生抗议活动，警方封锁部分道路。市长金瑟敦促居民在当局进行调查时“保持冷静”。

俄亥俄州刑事调查局正在对此案进行调查，但尚未确认死者身份。当地媒体引述其亲属的话说，这名女孩在一个寄养家庭居住，与人发生争执后持刀自卫，警察赶到现场后向她开了四枪。

同日，美国前白人警察肖万被控谋杀非裔男子弗洛伊德案在明尼苏达州明尼阿波利斯市宣判，陪审团裁定肖万被判二级谋杀、三级谋杀和二级过失杀人等三项罪名全部成立。

美国总统拜登在法院裁定肖万罪名成立后说：“系统性的种族主义玷污了美国的灵魂。没有人能挽回弗洛伊德的生命，但今天的裁决使美国向正义迈出了巨大的一步。”(早报)

# 尼日利亞4村莊遭襲 至少30人喪生

据尼日利亚频道电视台(Channels TV)消息，当地时间4月21日，尼日利亚西北部扎姆法拉州官方及当地居民证实，大量骑摩托车的武装人员20日袭击了该州4个村庄，造成至少30人丧生。

尼日利亚盗匪武装袭击及绑架事件频发，扎姆法拉州是重灾区之一。2月26日，该州一所女子中学279名女生被武装人员绑架，后于3月2日获释，而就在3月2日当天，又有100多名矿工被绑架。(央视新闻)



# 住家被搜查試圖逃跑 美國北州男子遭警擊斃

当地时间4月21日，美国北卡罗来纳州伊丽莎白市发生一起警方暴力执法致死事件。

受害者名叫安德鲁·布朗，今年40岁。

事发当时，伊丽莎白市警方正在布朗家进行搜查，布朗突然跑向自己的车中试图逃跑，警方立即开

枪将其当场击毙。

据受害者家人表示，当时布朗并未携带任何枪支，也未对任何人构成人身威胁。

当天下午，大量民众聚集在事发现地附近悼念布朗，并抗议警方的暴力执法行为。

(央视新闻)

# 索馬里總統府遭多枚迫擊炮彈襲擊

据索马里新闻网站希兰在线报导，当地时间4月21日，在索马里首都摩加迪沙，有至少三枚迫击炮弹降落在索马里总统府所在地——索马里别墅(Villa Somalia)。另有两枚炮弹落在总统府周边区域。

官方尚未对此作出回应。受近期选举僵局的影响，该国首都的局势愈发紧张。

目前，尚无组织宣称对这一袭击负责，不过反政府武装“索马里青年党”在过去曾经发起过类似的袭击。

2021年二月和三月，类似的迫击炮弹也曾袭击过位于索马里的联合国大院，毁坏了部分建筑物，所幸并无联合国工作人员受伤。

(央视新闻)

# 借助翻譯軟件扮“高富帥” 鄭州警方破獲跨國詐騙案

假冒高富帅，赢得被害人情感信任后，要求被害人在专门建立的投资平台进行投资，然后“手起刀落”诈骗钱财，这是“杀猪盘”的惯用电诈手法。

近日，郑州市公安局惠济分局经过连续作战，侦破一起专门针对外国女性实施的跨境电信网络诈骗案，抓获犯罪嫌疑人11名，查获用于诈骗的笔记本电脑15台，苹果手机30余部。

4月10日，郑州市公安局惠济分局兴路派出所接到一起警情推送：涉嫌电信诈骗的在逃犯罪嫌疑人艾某某正在辖区活动。

民警发现，该逃犯自2021年3月份来到郑州，且没有离开的轨迹。经过秘密侦查，警方发现，逃犯艾某某就居住在惠济区某小区的一套别墅内。而且很有可能，仍在继续从事电信诈骗活动。

民警经过三天蹲守，发现别墅内有多人活动，且深居简出，基本上符合电信诈骗团伙的活动特征。掌握情况后，4月15日晚22时，警方对该栋别墅内的犯罪嫌疑人实施包围抓捕。现场抓获犯罪嫌疑人11名，查获用于实施电信诈骗的笔记本电脑15台，苹果手机30余部。

经过调查，警方发现该团伙专门针对外国女性实施诈骗，从网恋到投资，都有完整的话术材料。



中，犯罪嫌疑人李某于2021年3月15日，租赁了位于郑州市惠济区某小区的一套别墅，同夥“达摩”招揽了4名重庆籍犯罪嫌疑人艾某某、胡某、文某某、文某和7名河南安阳籍男子，利用“杀猪盘”话术，专门针对泰国、越南等东南亚国家20岁以上40岁以下女性，以交友、聊天为名建立感情后，诱骗被害人向其诈骗团伙开发的投资平台投资，进而实施诈骗。

经初步统计，该团伙从2021年3月15日至今，已诈骗泰国、越南籍被害人十余名，诈骗金额约150余万元。

聊天中，嫌疑人把自己包装成高富帅，时不时将视频、照片发送给对方。然而大部分“高富帅”根本不懂英文，那么他们怎么骗外国人呢？原来，团伙有相对完整的话术材料和中英文翻译对照，必要时还借助翻译软件。目前，犯罪嫌疑人李某某、艾某某等11名犯罪嫌疑人已被刑事拘留。在逃犯罪嫌疑人李某某等正在抓捕中。

警方提醒：网络交友千万慎之又慎，遇到不见面就谈赚钱的网友，一定要提高警惕，加以重点甄别防范，避免上当受骗。

(央视新闻)

# 紐約超市員工開鎗致1死2傷

据外媒报导，当地时间20日，美国纽约州长岛一间超市发生枪击案，造成1人死亡，2人受伤。警方表示，嫌疑人是在该超市工作的员工，目前已经被捕。

据报导，警方称，遇难者是一名49岁的男子，两名伤者正在医院治疗，一人被射中了胸部，一人被射中肩部。

报导称，20日上午，枪击案嫌疑人威尔逊到达超市后，直接去了超市二楼的办公室，并在这里开枪打伤了一男一女。随后他前往另一处办公室，枪杀了一名经理。



嫌疑人已于20日下午被捕。警方表示，嫌疑人的工作是在超市停车场中收集手推车，据称他使用了“小手枪”。(中新网)

# 英國倫敦橋地鐵站內發現可疑物品

英国运输警察局当地时间21日在社交媒体上发布消息称，当地时间21日中午12时33分许，英国伦敦西南部的伦敦桥地铁站，在一列列车上发

生可疑物品，车站人员被疏散、车站被关闭，警方人员已经进入现场对可疑物品进行识别。

据英国媒体报导称，有目击者

说，列车上发现一个无人看管的“可疑包裹”，在人员被疏散过程中，很多人跑著离开车站。

(央视新闻)

# 周小川：數字人民幣不會衝擊全球金融系統

面对国际上对中国探索数字货币的质疑，中国央行前行长周小川周三表示，数字人民币主要面向小额支付，其国际化程度取决于人民币本身的国际化，有声称数字人民币会对全球金融系统造成大的冲击和破坏，“其实根本就没有那么严重”。

据路透社报导，周小川在博鳌亚洲论坛的媒体见面会上指出，人民币的吸引力，取决于中国的经济和金融体系，币值稳定性、可兑换性、可自由使用性、能否保值增值；人民币国际化是个渐进的过程，也是由市场主体自主决定的。

周小川说：“虽然在推行上也可以做一些宣传，但是究竟人家接受不接受，愿意不愿意用，是市场参与主体自主决定的。”他说，中国要逐渐改进人民币的信誉、可自由使用性和跨境支付系统等基础设施。

从数字人民币来看，其国际化还是取决于人民币本身。他指出，当前数字人民币主要面向小额零售和网购，比如跨境时方便于商人相互往来、旅游者参观访问等。

周小川说，大额跨境支付系统，还都是以账户、兑换，有汇率在中间起作用的清算机制来完成的。也有国家，特别是外来劳动力多的国家，想把数字货币服务于跨境贸易、跨境汇款，但这其中涉及到大额支付中间会不会有洗钱、逃税、反恐融资、毒品问题等，更为复杂。

他认为数字人民币可以从小额支付入手去发展，这样的话也可以在一定程度上防止目前国际上某种声音的放大，即数字人民币会对全球金融系统造成大的冲击和破坏，“其实根本就没有那么严重。”

## 任何货币非100%自由

作为在数字货币探索上领先全球的国家之一，中国未来将继续扩大数字人民币项目试点范围。中国央行官员最新在海南



博鳌亚洲论坛表示，考虑在更多场景、更多城市来进行数字人民币试点，目前发展重点主要在于推进国内使用；中国也正研究对比特币、稳定币的监管规则。

在谈及人民币与美元对比时，周小川指出，尽管人民币与美元自由使用程度不同，但任何货币都不是100%自由，美国要防恐怖融资和洗钱，防止美国公司和个人避税行为，对一些国家地区实施制裁，这些都在一定程度上降低了美元的自由度。

而中国现在是全球第二大经济体、第一大贸易国，正在逐步扩大贸易、投资自由化便利化，这决定了人民币自由使用程度也会逐渐变化，当然变化节奏还是缓慢的。

他说：“人民币自由使用程度和美元有差距，但是人民币是在不断提高自由度的。”

只要不搞砸出现恶性通胀等，以中国的经济和贸易地位，人民币会获得更多人

青睐，但同时用户也会比较不同货币做出最有利的选择。

而使用货币是否方便、风险管理如何，很大程度是金融系统决定的，这又依赖金融基础设施，包括支付基础设施发展、跨境通信的主要途径，跨境的反洗钱反恐融资等。

被问及输入性通胀是否影响中国货币政策时，他指出，疫情冲击下的经济形势发生变化，全球经济货币政策都有较明显扩张，过去的传导机制和理论可能有的到现在就不完全适用了。

他说，实施扩张政策救助实体、加速经济复苏过程中，会有一定代价，“这些代价有可能是传统意义上的CPI通胀，也可能不一定。”

周小川并认为，全球宏观政策溢出性越来越明显，全球性出现宏观政策扩张，影响必然会传播，但通过什么渠道什么形式还需要研究。

(早报)



## 香港逾六成受訪者失業或工時不足

疫情严重打击香港的经济，香港工联会的调查发现逾六成受访者失业或工作时数不足，工联会呼吁政府尽快派发失业津贴，又希望政府提供诱因，提高香港的疫苗接种率。

根据《星岛日报》报导，工联会调查结果发现逾六成受访者失业或工作时数不足，当中更超过三成受访者表示已失业一年或以上。

另有约34%的受访者从事兼职等工作。调查还显示，约53%的受访者没有接种冠病疫苗，大部分人都是因为担心接种后会出现并发症。

立法会议员陆颂雄表示，疫情令香港失业情况严重，促请政府尽快派发失业津贴。他又批评政府一直拒绝设立失业援助金，没有为市民设想。

陆颂雄还说，香港的疫苗接种率并不理想，呼吁政府加强宣传，减低市民对疫苗的忧虑，又建议增加接种疫苗的诱因，如接种疫苗的市民可获一日有薪病假。邓家彪则建议政府为不适合接种疫苗的员工提供豁免证明。

(早报)



## 開發伊拉克天然氣田中石化獲合約

伊拉克石油部周二表示，中国石油化工获得开发伊拉克Mansuriya天然气田的合约。该气田位于伊朗边境附近。

据路透社报导，去年伊拉克取消了与土耳其油企Turkish Petroleum Corp (TPAO)牵头财团签署的开发该气田的合约，并邀请国际能源企业竞标开发。

伊拉克石油部在声明中说，中国石化在周二举办的竞标中赢得该合同。

声明称，伊拉克国有油企Midland Oil Company将与中国石化共同开发Mansuriya气田。中国石化将持有该气田49%的权益，Midland Oil Company持有51%的权益，合同期为25年。声明并未提供时间表。

声明引述石油部长贾巴尔 (Ihsan Abdul Jabbar) 的话说，中国石化将帮助伊拉克在该气田开采和加工天然气，目标是将产量提高至3亿立方英尺/日。

## “澳門直播基地”開業 助力中小企拓電商市場



由阿里巴巴集团与澳门万国控股集团携手打造的“澳门直播基地”，21日在澳门南方大厦举行开业和授牌仪式。

澳门经济及科技发展局局长戴建业在仪式上致辞时表示，“澳门直播基地”的开业，有助引导澳门直播行业的建设与发展，推动直播电商带货的新业态，进一步推动澳门特色产品发展线上销售。当局将继续与业界携手合作，支持各类跨境电子商务及互联网商业应用的活动，助力本地中小企业开拓内地庞大市场，加快融入内地“双循环”经济圈。

澳门全国政协委员、澳门万国控股集团主席刘雅煌称，“澳门直播基地”填补了澳门网络直

播市场的空白，成为本土首家集专业直播与培训于一身的创新型电商服务平台。作为“在线引流+实体消费”的数字经济新模式，搭建直播平台既契合后疫情时代下网民消费新习惯，还能助力澳门传统产业转型升级，推动新业态孵化培育，开辟更多新的经济增长点。

据介绍，澳门直播基地设有直播间、专柜直播间、共享会议室、样品展示区、品牌洽谈区五大功能区域，联手澳门知名品牌和顶级买手，为本地中小企业品牌宣传推广产品、拓宽线上销售渠道、对接海内外市场、直播销售人才培训等，提供一站式网络营销服务。

(中新社)

## 澳洲注資5.4億澳元 發展減排技術

据澳洲网报导，澳洲总理莫里森21日宣布一项新能源计划，投资5.4亿澳元，用于发展氢、碳捕获与封存（CCS）技术。他还将在美国总统拜登(Joe Biden)主持的气候变化峰会上发布澳洲的愿景，把技术和就业置于澳洲实现净零排放的道路的中心地位。

《澳大利亚人报》21日报导，在下个月发布联邦预算案以及11月联合国气候变化大会之前，莫里森正在着手制定一系列的减排政策，宣布投资5.4亿澳元，用于发展氢、碳捕获与封存技术。他表示：“低排放技术的商业化”是澳洲实现零排放和实现气候变化目标的关键。

他还敲定了政府的长期减排战略，包括在澳洲边远地区建立另外4个清洁氢中心，发展碳捕获与封存技术和项目，并减少本国的排放足迹。

而澳洲政府在气候峰会上的议程，则将侧重于重塑全球辩论以围绕技术而非目标，保护和创造新能源经济中的就业机会和关键产业，以及提供负担得起的可靠电力。

与此同时，针对工党党魁阿尔巴尼斯(Anthony Albanese)20日演讲中关于举行“清洁能源工作革命”的倡议，莫里森表示，世界正在迅速变化，澳洲必须在新能源经济方

面具有竞争力，以支持边远地区的就业和重工业。

此外，澳洲联邦能源和减排事务部长泰勒(Angus Taylor)预计，将在2021年年中完成澳洲未来燃料战略(Australia's Future Fuels Strategy)，该战略将指导本国对电动汽车的使用。政府将支持通过技术来实现2030年目标，并实现净零排放。

据介绍，澳洲政府将投资建设氢枢纽，这使得其对新兴产业的支持增加到8.5亿澳元以上，这些枢纽可能在七个州和领地建立。

对此，泰勒表示，通过支持氢气和碳捕获与封存，政府将帮助减少“采用这些技术的技术和商业障碍”。他说：“澳洲有潜力为我们的贸易伙伴提供低成本的清洁能源，以及永久和安全地地下存储，这令我们的贸易伙伴，包括日本、韩国和新加坡感到兴奋。澳洲也在争取与德国、美国和英国达成低排放伙伴关系。”

目前，澳洲联邦政府的技术投资路线图，将对政府未来十年内180亿澳元的投资提供指导。

该计划到2030年将提供13万个工作岗位，到2040年将减少2.5亿吨碳排放。

(中新网)

## 上海浦東擬2025年人均GDP達到4萬美元以上

“到2025年，浦东人均生产总值达到4万美元以上。”在21日举行的新闻发布会上，上海浦东新区官方提出如上目标。

当日，浦东新区召开新闻通气会，发布了《浦东新区国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标纲要》。

浦东开发开放是一项重要的国家战略。历经31年的发展，浦东也成为中国改革开放的生动案例。

2021年是“十四五”开局之年，浦东也提出了更高的发展目标。浦东官方表示，到2025年，浦东打造社会主义现代化建设引领区取得重大进展，地区生产总值年均增长率高于上海全市1-2个百分点，人均生产总值达到4万美元以上。

届时，浦东高质量发展取得显著成效，成为科技创新策源地；高水平改革

开放挺立时代潮头，成为开放枢纽门户点；高品质生活共建共享，引领消费升级时尚风；高效能治理率先走出新路，经济治理、社会治理、城市治理统筹推进和有机衔接的治理体系更加成熟。

到2035年，浦东基本建成具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市核心区，成为社会主义现代化建设引领区。

现代化经济体系全面构建，高水

平开放型经济新体制全面完善，现代化城区全面建成，高品质生活广泛享有，现代化治理全面实现，城市数字化转型全面完成。

未来5年，浦东将优化新格局，加快落实开放创新高品质的卓越浦东新蓝图。

与此同时，此间官方还提出，浦东全域要打造更有温度、更显活力、更具魅力的城市。

(中新社)



绿林大道。

主卧房。

佳宁园大门。

## 佳寧園( 目前正開發1公頃森林公園 ) 不淹水

**四周綠地 環境清爽**  
歡迎來到我們的花園之家

Mahogany 房型。

**NEW CLUSTER PEONY 房型**  
2021 年 9 月交房

**1.DAISY 房型**  
土地面积 : 6 m X 16 m  
房屋面积 : 120 m<sup>2</sup>  
睡房 : 4 + 1

**2.TORENIA 房型**  
土地面积 : 7 m X 18 m  
房屋面积 : 138 m<sup>2</sup>  
睡房 : 4 + 1

**3.GERANIUM 房型**  
土地面积 : 8 m X 18 m  
房屋面积 : 180 m<sup>2</sup>  
睡房 : 4 + 1

提供現房和大型單位房屋在 :

**A.Cluster Evodia :**

**Mahogany 房型**  
土地面积 : 225 至 335m<sup>2</sup>  
房屋面积 : 175m<sup>2</sup>  
睡房 : 5 + 1

**B.Cluster Dianella :**

**ACACIA PLUS 房型**  
土地面积 : 190m<sup>2</sup>  
房屋面积 : 135m<sup>2</sup>  
睡房 : 3 + 1

室内客厅。



### 投資價值

佳宁园，房屋位于雅加达的心脏地带，交通便利，靠近购物中心，并以优质的建筑规格和引人注目的设计建造而成，因此具有很高的投资价值。二手房售价和高租金，对居民和投资者都有利可图。

額外的增值稅折扣  
( 政府專門為購買  
現貨單位提供折扣 )

首期款僅為  
**5%**

### 付款方式：

可以通过现金或房屋贷款进行付款。  
非常灵活的首期付款，最多可以分 12 次支付。  
房屋贷款的期限可以根据您的能力进行调整。  
我们与大型银行合作处理房屋贷款付款，其中包括 : Danamon 银行，Permata 银行，BCA 银行，Panin 银行，NISP 银行与 UOB 银行。

### 發現並感受差異

独家住宅，四周环绕著新鲜的绿色花园  
DAAN MOGOT 区唯一自然清爽住家花园

佳寧園

歡迎到雅加達西區里的綠意林園

 casajardin  
the garden residence


首期只需 5%

政府給予  
額外折扣增值稅  
( 專門用於購買現成的庫存單位 )

不淹水

021 - 5437 2225

[WWW.CASAJARDIN-RESIDENCE.COM](http://WWW.CASAJARDIN-RESIDENCE.COM) • CASAJARDINRESIDENCE

# 肖千大使同伊聯總主席 齋月視頻交流暨捐助活動

(雅加达讯) 中国驻印尼大使

肖千同印尼最大穆斯林群众组织伊斯兰教士联合会(伊联)总主席赛义德20日举行斋月视频交流暨慈善捐助活动,伊联副主席马克苏姆、总司库毕纳等伊联中央理事会成员出席。

肖千大使向赛义德总主席和印尼广大穆斯林致以斋月问候和美好祝愿,表示中国和印尼是好邻居、好伙伴、好朋友。在习近平主席和佐科总统共同引领下,双边关系克服疫情不利影响逆势提升。抗疫合作成为双边关系新亮点,中方愿继续向印尼提供疫苗,助力印尼早日战胜疫情。

肖千大使介绍了新疆发展现状,表示新疆正处于历史最好时期,经济繁荣发展、社会稳定安宁、民族团结和谐、宗教信仰自由。欢迎包括伊联在内的印尼朋友在疫情后去新疆走走看看,亲身感受新疆发展成就。

肖千大使表示,中国使馆同伊联的友好合作不断深化。今年中国使馆向印尼民众赠送爱心包裹,向印尼穆斯林朋友传递中国人民的斋月问候和两国人民同心抗疫、共克时艰的深厚情谊。中方愿同伊联加强民生、公益、宗教、文化、教育等领域交流合作,为增进中印尼全面战略伙伴关系做出更大贡献。



赛义德总主席赞赏肖大使和中国使馆连续多年坚持和伊联开展共同开斋和慈善捐助活动善举,积极评价伊联同使馆各领域交流合作成果。赛介绍了伊联



支持参与印尼政府抗疫举措,感谢中方长期支持印尼抗击疫情和改善民生,愿继续深化双方各领域交流合作。

赛义德总主席代表伊联和中国使馆

向伊联贫困会员代表赠送装有大米、白糖、食用油等生活必需品的斋月爱心包裹。

## 邱薇薇總領事出席駐棉蘭總領館 領區中文演講比賽在線頒獎儀式



(棉兰讯) 中国驻棉兰总领馆17日举办领区中文演讲比赛在线颁奖仪式。邱薇薇总领事出席并致辞。获奖学生、评审教师代表等出席线上活动。

邱薇薇总领事祝贺同学们在中国驻棉兰总领馆2020年领区中文演讲比赛中取得好成绩。她说,去年以来,中印尼共同庆祝建交70周年,两国政府和人民风雨同舟,为新形势下两国抗疫与发展合作注入新动力。中印尼全面战略伙伴关系逆势前行,双方各领域交流合作呈

现蓬勃发展的新局面。

今年是中国“十四五”规划开局之年,中国将加快构建以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局。印尼也在为实现跨越式发展的百年目标努力打拼。中国和印尼是各自国家民族振兴道路上的同行者,展望未来,我们对两国关系的美好前景充满信心。

邱薇薇总领事说,语言是国与人民之间增进彼此友谊的重要桥梁,能够让不同国家的人民能更好地相互理解,更好地拉近心与心之间的距离,更好地携手共建人类命运共同体。目前中国以外累计学习中文人数达2亿。此次活动涌现了很多优秀作品,许多同学不仅展示了熟练的中文表达能力,也分享了自己有趣的经历和独到的观点。希望同学们继续努力,做中印尼文化交流的使者,续写新时代中印尼友好



故事的新篇章。总领馆将一如既往地为中文学习提供力所能及的支持和帮助。

获奖学生、评审教师代表分别表示,此次比赛活动给苏门答腊岛学习中文的学生提供了展示的舞台和交流学习、提升自我的机会,收获很多。感谢总领馆对领区中文专业师生的鼓励和支持,以后将再接再厉,为两国友好关系做出贡献。

参赛作品从“我眼中的中国”、“我与中国的故事”等角度进行讲述,对中国举世瞩目的经济社会发展成就、中国为全球抗疫所作巨大贡献等方面体现出的中国速度和中国态度表示钦佩,表达了对继续努力学好汉语、为两国合作交流贡献力量的愿望以及对两国友好关系不断发展的美好期盼。



## 印尼晉江同鄉會齋戒月獻愛心 向會所附近貧民分發800份節日物品

(雅加达讯)适逢穆斯林一年一度神圣的斋戒月来临,坐落于雅加达北区Jl.Bandengan Selatan No.43 Komplek Puri Deltamas Blok A NO.22-23A的印尼晋江同乡会,于4月18日早上,向会所附近Penjarigan镇Pejagalan村第一居委区的贫困居民,以及当地清洁和保安人员捐赠了800份节日物品。

鉴于目前新冠肺炎疫情尚未结束,形势依然严峻。为避免人员聚集引发交叉感染,确保大家的健康安全,切实做好疫情防控工作。因此,在印尼晋江青年联谊会会长许宏义等理事的精心安排下,决定把援助物品直接交由居委会负责发放给予每一户贫困家庭。

印尼晋江同乡会常务副会长欧阳连财(兼青年会辅导)代表印尼晋江同乡会会长陈乃士出席物品发放仪式。对青年会会长许宏义等理事积极参与此项活动表示高度赞赏,并深表谢意。希望通过这每年例常所开展的“送温暖、献爱心”捐助活动,能减轻

低收入户的经济负担,让他们感受到该会的关怀和温暖。

印尼晋江同乡会总务部主任刘基炼(兼青年会监察),青年会会长许宏义,副会长

许又文、黄国胜、许顺情,秘书长周厚吉,财政周意甜,福利部许基利,公关许顺富等出席活动。(印尼晋江同乡会秘书处供稿/图)



左起:周厚吉、欧阳连财、许宏义、黄国胜、许顺情、许基利、许又文、刘基炼、周意甜、许顺富合影。

→欧阳连财(左一)  
和许宏义(左三)像  
征性将物品移交给居  
委会主任和警员。



印尼晋江青年联谊会诸理事与居委会主任和警员出席发放仪式。



SILATURRAHIM DARING & PENYERAHAN PAKET SEMBAKO  
PENGURUS BESAR NAHDLATUL ULAMA BERSAMA DUTA BESAR REPUBLIK RAKYAT TIONGKOK

## 印尼首款電動運輸車

### DFSK Gelora E

(雅加达讯) 政府继续通过2019年第55号总统令(关于加速基于电池的电动汽车道路运输计划)以及其他各种辅助衍生法规,来发展印尼的电动汽车生态系统。东风小康(DFSK)作为机动车制造商之一,它致力于全面支持政府针对在印尼应用电动汽车时代的政策。

政府在印尼发展电动汽车生态系统的热情符合DFSK提出高效、环保汽车的精神。对于DFSK而言,重要的是要以高效、强大和实用的环保方法通过车辆参与政府路线图的成功。

PT Sokonindo Automobile首席执行官Alexander Barus表示,“DFSK准备进入印尼的电动汽车时代,积极响应政府的呼吁,开发电动汽车并将优质的电动汽车产品推向印尼市场,DFSK将通过我们生产的车辆在保护环境和推动国家经济方面发挥积极作用。”

为了支持印度尼西亚汽车工业的发展,DFSK在万丹Serang的Cikande工业区建立了工厂,占地20公顷,从而实现了工业4.0。到目前为止,我们的工厂运转平稳,吸收了96%的当地劳动力。DFSK拥有的工厂拥有完善,高技术的设施,从冲压,焊接,喷漆,组装到质量控制,以确保我们车辆的质量。

DFSK的支持并不限于此,因为现在DFSK通过引入和宣布DFSK Gelora E车辆的预购正式增加了我们在印尼的车辆数量。并准备成为一个新的选择,



印尼首款电动运输车DFSK Gelora E。

# 2.6萬億晶體管 史上第一巨無霸芯片



2019年9月，半导体企业Cerebras Systems发布了世界最大芯片“WSE”（晶圆级引擎），台积电16nm工艺制造，面积达4625平方毫米，内部集成了1.2万亿个晶体管、40万个AI核心、18GB SRAM缓存，支持9PB/s内存带宽、100PB/s互连带宽，而功耗也高达15千瓦，主要用于AI加速计算。

美国能源部就看中了它，打造了两套计算系统CS-1，每台250万美元，用来搭配超级计算机，同步

进行AI和增强计算。

Cerebras 21日宣布了第二代 WSE-2，制造工艺升级为台积电7nm，面积维持在46225平方毫米，因为如此庞大的芯片，一块300mm晶圆也只能造出一块，制造和封装工艺直接决定了芯片面积。

得益于工艺升级，集成晶体管数量达到了恐怖的4.6万个亿，密度也达到每平方毫米5624.6万，均增加了1.17倍，因此核心数量增至85万个，增加了1.13倍，另外

SRAM缓存容量增至40GB，内存带宽来到20PB/s，互连带宽来到220PB/s，都增加了1.22倍。作为对比，作为曾经最大的台积电7nm工艺芯片，NVIDIA A100的面积也不过826平方毫米，缓存才40MB。

Cerebras还设计了一套系统，可以绕过任何制造缺陷，保证100%的良品率，毕竟坏掉一颗，就直接废掉一块晶圆。

事实上，Cerebras最初设计了1.5%的核心冗余，也就是允许坏

掉12750个，但是后来发现台积电7nm工艺已经相当成熟，根本不需要浪费这么多额外核心。

WSE-2 85万个核心通过2D Mesh平面网格布局互连，辅以FMAC数据路径，并定制了编译器，便于开发应用。与美国能源部合作的第二代CS-2系统，整体设计基本不变，而在各项规格翻了一番还多之后，整体功耗基本不变，今年第三季度投用。

(快科技)

## 索尼推出限量版WH-1000XM4降噪耳机 乳白配色搭配金色字体

4月21日消息，外媒报导，除了音质与降噪实力外，索尼头戴式降噪耳机WH-1000XM4又给了人们一个入手的新理由。索尼于近日为WH-1000XM4降噪耳机追加了一款限定新配色——寂静白(Silent White)，其采用了乳白配色搭配金色字体。此前，索尼WH-1000XM4已提供了黑色和铂金两款配色。

据了解，WH-1000XM4是索尼旗舰“1000X”系列的第四代机型，继承了WH-1000XM3耳机的设计，但在降噪性能和音质上有所提升，并增加了Speak to

Chat等新的智能功能，让用户不需要摘下耳机就能通话。其独有的音质校正功能DSEE Extreme，可以让用户享受到等效于高分辨率的压缩音源，同时它也是360 Reality Audio的认证机型。

而Silent White限量版WH-1000XM4（型号：WH-1000XM4 WM）比标准款增加了更多的涂层，并融合了珍珠色，营造出细腻的质感和深度。优质的“纯白”表面触感良好，赋予了高品质的质感，而且还具有抗污性。

(环球网)



## AMD給微軟“開小灶” Xbox Series主機率先支持FidelityFX



尽管Xbox Series X/S在人气、销量上都不如索尼PS5，但不妨碍AMD坚持给微软开小灶。

目前，AMD宣布，旗下FidelityFX面向Xbox Series X/S游戏开发者开放使用，以SDK的形式供调用。AMD给微软“开小灶”：Xbox Series 主机率先支持FidelityFX

FidelityFX是AMD的一整套开源图形技术集，包括图像锐化、超分辨率、可变速率著色、光线追踪阴影降噪器等。

我们有理由相信，这些跨平台的工具集将有助于挖掘更大的硬件潜能，从而呈现出更真实、细腻的游戏画面，同时保障玩家流畅的游玩体验。

稍稍遗憾的是，PS5平台何时支持FidelityFX还是个未知数。不过考虑到PS5和XSX相似的Zen2+RDNA2架构，应该只是时间问题，就看索尼和AMD何时调试到最佳状态了。(快科技)

## 蘋果新款iPad Pro 2021和TV遙控器未配備U1定位芯片

根据外媒The Verge的报导，苹果新款iPad Pro 2021和TV遥控器未配备U1定位芯片。外媒称，苹果对搭载该芯片的设备相当挑剔，iPhone 11及更新型号和苹果Watch Series 6已经搭载，但该芯片尚未登陆iPad或MacBook产品线。

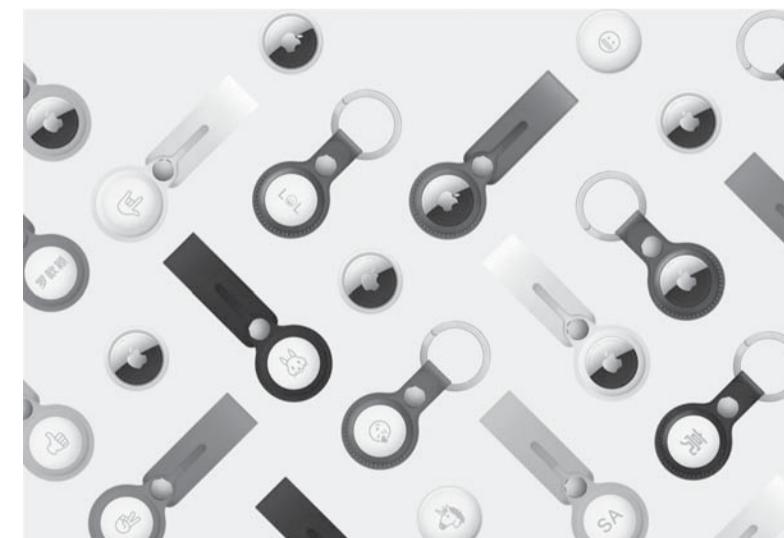
The Verge称，苹果将建立一个生态系

统，让任何苹果设备都能轻易找到其他苹果设备。但是现在，用户将只能使用新款iPhone手机来寻找AirTag。

IT之家了解到，本月初，苹果宣布推出Find My网络配件计划，允许第三方配件与Find My应用整合。支持U1 芯片超宽带技术的第三方配件将能够提供“在附近时

更精确、更有方向感的查找体验”，让追踪一件物品到特定位置变得更容易。

今天，苹果发布了AirTag追踪器，单件装国内售价229元，四件装售价779元。AirTag可附在钥匙和钱包等物品上进行追踪，让你在“查找我的”应用程序中直接找到它们。(IT之家)



## 聯想小新Pro 16 可選處理器



IT之家4月21日消息 联想将于22日晚举行新品发布会，现在发布会重磅产品联想小新Pro 16的参数已经公布。

联想小新Pro 16将有酷睿独显版、锐龙核显版和锐龙独显版三款，仅锐龙独显版搭载了120Hz的屏幕。

联想小新Pro 16酷睿独显版搭载了i5-11300H和MX 450独显，8+6mm双热管双风扇散热，CPU性能释放38W+，显卡性能释放25W，整机性能释放60W。

联想小新Pro 16锐龙核显版配备

R7 5800H处理器，显卡为Vega 8核显，8+8mm双热管双风扇散热，CPU性能释放49W+。

联想小新Pro 16锐龙独显版可选R5 5600H和R7 5800H，显卡为GTX 1650，8+8mm双热管双12V风扇散热，CPU性能释放49W+，显卡性能释放55W，整机性能释放80W，配备120Hz刷新率屏幕。

IT之家了解到，只有联想小新Pro 16锐龙独显版配备了135W方口电源适配器，其余都是95W USB PD电源适配器。联想小新Pro 16定位大屏高性能轻薄本，厚度约16.9mm，重量最高1.92kg。



## 榮耀50系列新機5月推出 採用雙環相機設計

4月21日，外媒消息称，荣耀将会跳过40系列的命名，直接将新旗舰定名为“荣耀50”系列。根据所曝光的海报显示，其将会在5月份正式亮相。但是目前仅仅是消息，并不能完全确认。

外观方面，据已曝光的疑似荣耀50系列的相机模组图片和手机背面的设计草图显示，荣耀50系列的背部摄像头部分采用了与荣耀40轻奢版相似的椭圆形三摄相机模组。其摄像头还采用了双环设计，造型十分独特，并与此前华为P50系列的渲染图也有些相似。

此外，荣耀50系列后置主摄有望搭载更大尺寸的传感器，并可以进行磁吸式配件的加装。且其相机模组上面的圆环里容纳了一个镜头，下面圆环中则容纳了两个相机模块，中间还有一个LED闪光灯。更有意思的是，爆料者还称荣耀50系列的后摄ID设计似乎借鉴了法国钟表及珠宝制造商卡地亚戒环的设计。

硬件配置方面，荣耀50系列很有可能将搭载高通骁龙888处理器。其他方面，荣耀50系列也将配置线性立体扬声器、X轴线性马达以及NFC功能，并将搭载基于安卓11的Magic5.0操作系统。发售方面，荣耀50系列或将会在5月份正式亮相。

(环球网)



## 緩解充電焦慮華為新專利公開 或將實現遠距離無線充電

4月21日消息，天眼查App显示，昨日，华为技术有限公司公开一项名为“一种远距离无线充电的发射端、接收端和系统”的发明专利，公开号CN112689938A，申请日期为2020年4月。

该专利摘要显示，这种远距离无线充电专利可以实现对接收端的无线充电以及控制功能，降低了整个发射端的成本。

此前，华为曾公开一种“无线充电系统”专利，公开号为CN112564295A，但这项专利并未透露传输距离上限。

此外，小米在今年也推出隔空充电技术，实现了数米半径内的5瓦远距离充电，并支持多设备同时充电。(凤凰网)

## 世上最小拍立得相機 寶麗來發佈Polaroid Go

近期，宝丽来推出新款相机Polaroid Go，并表示其有望成为世界上最小的拍立得相机。

据了解，Polaroid Go设备尺寸为4.1英寸长、3.3英寸宽、2.4英寸高（约合10.4厘米长、8.4厘米宽、6.1厘米高）。宝丽来方面称，对于一台拍立得相机来说，这样的尺寸很小，设备重量也很轻。

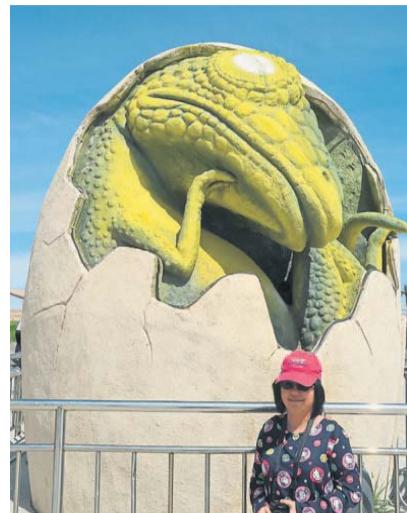
配置方面，这款相机有f/12和f/52两种光圈可供选择，焦距为34mm，快门速度为1/125-30秒。设备搭载了750mAh电池，可支持用户在充电后拍摄15张照片。此外，Polaroid Go支持自拍、定时拍摄及双重曝光等功能，可在10-15分钟内显影。

2020年3月，宝丽来发布了拍立得相机Polaroid Now。值得一提的是，这款相机配有新开发的自动对焦镜头，可在人像和远景模式之间实现自动切换，让对焦更加精准。

(环球网)



恐龙破壳而出的雕塑。



生活给了我很多零碎的感悟，使我不断地思考对生活的诉求，在一切事物的咀嚼回味中，自己再也无法长期面对周围的拥挤，想要挣脱这一切，用空旷，一望无际，来理清混乱的思绪；可能是在钢筋混凝土的世界待久的缘故，对一草一木无限向往，于是选择了一趟陆路闯荡蒙古之旅。

在一个炎热的夏季，我从北京飞往二连浩特，再从陆路进入蒙古。抵达二连浩特已经是晚上十点多了，这时候的二连，静得可以听见自己的心跳，静得忘记自己的存在。

有恐龙故乡之称的二连浩特，是一片古老而神奇的土地，一座悄然崛起的边贸新城。恐龙、驿站，国门、界碑，边境、口岸，让这座边陲小城以大气磅礴之势，焕发出无限生机与活力。

二连浩特位于中国正北方内蒙古自治区中部，与蒙古国扎门乌德市隔界相望，两市区间距离9公里。二连浩特是蒙语的汉译音，“二连”原名“额仁”，“额仁”是牧人对荒漠戈壁景色的一种美好描述，有海市蜃楼的意思。

二连距俄罗斯首都莫斯科7623公里，距蒙古国首都乌兰巴托714公里，也是中国与蒙古国接壤的唯一铁路口岸。

二连历来是中国北方的通商要道，是晋商贩运茶叶、丝绸途经蒙古国首都乌兰巴托到俄罗斯恰克图的必经之路，久负“茶叶之路”和北方“丝绸之路”盛名。

### 恐 龙 基 地 必 遊

二连是中国最早载入国际古生物史册的恐龙化石产地，是世界闻名的“恐龙之乡”，恐龙化石埋藏丰富，其中“二连巨盗龙”的出土被美国《时代》周刊评为2007年世界十大发现之一，开发恐龙旅游资源前景广阔。

在二连浩特的第二天早晨，在蒙古餐馆吃了最地道的早餐，滚烫的奶茶、配着炸果条、包子、沙葱小菜。早餐之后，我在二连的行程便正式拉开帷幕了。

二连浩特的景点不多，而恐龙基地却是每个游客必定拜访的圣地。深埋在地下的恐龙化石被发掘出来，二连地区由此而成为世界闻名的恐龙之乡。二连浩特市建有恐龙景观大道，是弘扬恐龙文化、全面打造恐龙文化品牌、发展恐龙特色旅游业的重要举措。

我人生第一次看到了恐龙蛋、恐龙化石。恐龙地质公园位于



▼伊林驿站遗址博物馆内，展示美国和俄罗斯考古学家挖掘恐龙骸骨。



▼蒙古火车包厢，古老陈旧。



◀国土资源科普基地。

◀◀恐龙蜡像馆。

二连市区东北9公里处的二连盆地内，早在7000万年前，这里湖泊密布，气候湿热，密林丛生，是恐龙生息繁衍的乐园。

这里除了恐龙化石原地博物馆、恐龙科普馆、矿物晶体馆、“伊林”驿站博物馆，还有硅化木景点。

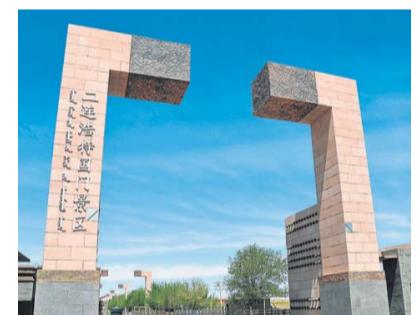
### 博物館重現古茶葉之路

伊林驿站遗址博物馆位于恐龙遗址地质公园内，是“古茶叶之路”张家口——乌兰巴托途经二连盐池的重要驿站，初设于清朝“嘉庆”25年（公元1820年），是中国首家反映驿站文化的专题博物馆，再现当地“古茶叶之路”的遗风、特色，突出二连浩特的历史文化。

每个到二连旅游的人，必定会前往国门拍张照片留念。外国人是不允许攀登国门的，我只好远眺国门的外貌。若登临者凭栏远眺，向北可见具有俄罗斯建筑风格的蒙古国边城扎门乌德市的火车站大楼、政府办公大楼、富有民族特色的居民小木楼。

国门下的中蒙宽轨路线，是连接首都北京和乌兰巴托、莫斯科的陆路交通大动脉，这里也矗立着中蒙边境的815号界碑。

[本期遊點：內蒙古]  
文/圖：瓊瓊



二連浩特國門景區。

巨大的恐龙骸骨铜雕。



▼二连浩特恐龙国家地质公园。

貨  
的  
吉  
普  
車

在二连的公路口岸，看到载满各种中国货物准备返回蒙古的车子，都是一些极为破旧的吉普车，是苏联时期的汽车。蒙古贫富差距大，边境居民以此为生。这班每天在二连口岸讨生活的蒙古人，分秒必争把中国货物塞满整辆吉普车运回蒙古去，几乎连车门都关不上了。

置身在二连浩特，可以体验蒙古与俄罗斯风情。二连街道随处可见这种上个世纪的蒙古牌照的吉普车，里面都装满了货物，这种车貌似也就只能在这里看见。此外，还有一个专卖蒙古货品的市场与俄罗斯纪念品商店。

右的迷茫期，但随着互联网市场的繁荣，我们的甜品店也靠著口碑迎来了新机遇。”

在大陆，从初出茅庐到独当一面，再到如今的乘风破浪，以陈思远为例的台青们正融入大众创业、万众创新的热潮中，共享大陆发展机遇。

4月17日至18日，以“走创业路，扬复兴旗”为主题的台湾青年创业之旅在宁波市像山县举行，在甬台湾籍创业青年、在甬台湾籍学生以及宁波籍创业青年代表齐聚，分享

各自创业故事，寻觅创业新机遇。

“大陆的基数比台湾大，市场非常广阔，尽管竞争激烈，创业不易，但迈出那一步，还是有收获的。”早在10余年前，台商纪正义便跟随父亲的步伐，来到大陆创业，这些年来他见证了台商逐渐扎根大陆，适应大陆经济转型升级态势，融入大陆的变迁。

纪正义注意到，如今越来越多的台青将大陆作为实现自己事业的理想之地，“我们也成立了创投公司，希望可以搭建平台帮助更

多的年轻人实现创业梦。”

宁波与台湾地缘相近，人缘相亲，商缘相通，经过多年发展，宁波已成为台商投资的重要集聚地和两岸交流的重要城市。

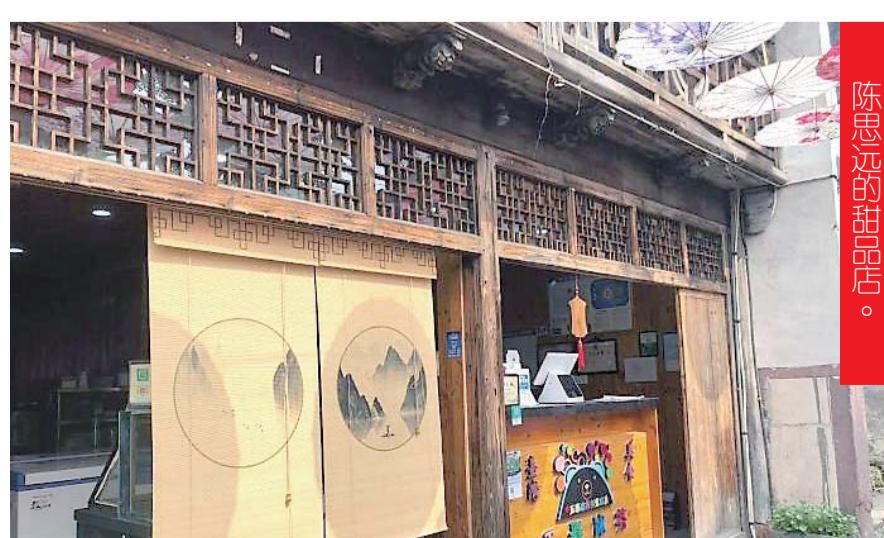
“大陆乡村市场大有可为。”作为一名像山创业青年，像山目的地民宿管理有限公司总经理聂文华希望乡村市场能吸引更多的年轻创业者流入，激发乡村新面貌，“乡村创业不仅有政策上的支持，只要足够优秀，好的创意、想法就会绽放光彩。”

当下，越来越多的台青带著自己的梦想漂洋过海到大陆求学创业。年轻人创业不怕输，宁波这座城市很棒，给予了我们发展的信心。”瞄准短视频制作领域，来自台湾的宁波诺丁汉大学学生郭品好与朋友注册成立了一家文化公司，业务板块主要涉及各大视频平台、创作者与广告业务，“这里的创业环境很棒，我们已经拥有了第一批忠实粉丝，正在快速吸引新一批海内外粉丝。”

据了解，本次活动由宁波市台联、像山县青联联合举办，下阶段“走创业路，扬复兴旗”台湾青年创业之旅系列活动还将走进宁波余姚、鄞州等地，为台青创业创新提供舞台，助力台青在宁波“筑巢圆梦”。

(中新网)

在浙台青分享大陸機遇



陳思遠的甜品店。



台青分享創業故事。



各种恐龙壁画。



## 邱鋒澤富二代背景曝光 花錢力捧女友遭背叛

在台湾发展的新加坡歌手邱锋泽，近日因交往一年半的女友采子（谢采文）抢闺蜜男友，成为媒体焦点。

台湾媒体发现七年前从新加坡赴台发展的邱锋泽是富二代，家中经营白咖啡事业，干姨丈是知名歌手阿杜，为圆音乐梦就算从助理做起也不喊苦，靠“狼人杀”主持工作爆红，和歌手陈零九组成“九泽CP”，与黄伟晋、赖晏驹、娄峻硕组男团“五坚固”。无奈事业成功，感情却出现问题。

32岁的邱锋泽2017年和新加坡好友张暉弘共创唱片公司“原音兄弟”，前年10月签下采子后，出席活动、上节目都带著她，烧近千万台币（约47万新元）企宣费推她的首张专辑《采子喃喃》，采子因节目《娱乐百分百》《全明星运动会》慢慢打开知名度，邱锋泽却承受各种谎言与无情背叛，心碎可想而知。

### 陈零九指酸民“情绪勒索”

采子被“原音兄弟”解约后，大批粉丝涌入采子的IG疯狂谩骂，被网民批评没有力挺好友的陈零九，20日凌晨突然暴走，发文说：“不是没有po出来就没有关心，不要老是用自己的视角去看事情，不要去揣测别人的心情，就事论事不要人身攻击，也不要情绪勒索其他人去取消关注别人，很瞎！”

陈零九后来受访解释自己没有生气，只是夹在中间的他相当为难，更不舍朋友遭到酸民霸凌。（早报）

## 郭采潔被爆熱戀中國音樂人



近年都在中国大陆发展的台湾女星郭采洁（35岁），被爆和音乐人伊德尔（Yider）交往中，两人被媒体拍到一起从家中出来，伊德尔不时搭著郭采洁的肩膀及腰间，似热恋中的情侣。

两人第二天晚上去朋友家做客，结束后又手牵手，一起坐车回家过夜。对此，郭采洁经纪人牛奶尚未回应。

据悉，伊德尔多次担任郭采洁歌曲的作曲人，还在节目《一起乐队吧》合作过，猜测因此擦出火花。29岁的伊德尔擅长民族电子音乐，曾组“HorseRadio”乐队。

伊德尔的演艺版图并不局限于音乐，他接下大陆女星姚晨监制的电影《脐带》男主角，目前更出席电影开机仪式。（早报）

## 致辭撂英語語氣浮誇 許冠文：參考了特朗普

拍抗疫片《总是有爱在隔离》当隔离酒店老板，发言爱撂英语、语气浮夸自大，香港影坛巨星许冠文戏言从美国总统特朗普身上取经！

许冠文是香港影坛喜剧翘楚，七八十年代携手许冠杰、许冠英三兄弟炮制的喜剧《鬼马双星》《天才与白痴》《半斤八两》《摩登保镖》《卖身契》等皆脍炙人口、深入人心。

睽违多年，最近因香港抗疫片《总是有爱在隔离》再见巨星许冠文，神采依旧、冻龄不老，记者有通过联系，采访许冠文。

许冠文接受《新明》访问，谈到《总》片缘起就说：“大概去年5月左右，香港各行业受到疫情影响很大，这部电影是由香港演艺人协会发起的，我作为创会会长，肯定得支持，不计较报酬，为电影界出一分力，这是应该的！”

许冠文在《总》中饰演一名酒店总裁，酒店住著隔离房客，他声称会与房客共同抗疫、同舟共济，背地里却密谋逃离“疫”场，全无担当，许冠文在片中总爱加插几句英语，这是他给予人物角色的有趣设定吗？

“他是那种自认为很懂F&B和Hospitality什么都懂的那种商家，拍摄那段时间经常在电视看到美国特朗普总统，参考了一下。”许冠文语带促狭。

拍《总》片，对许冠文好像“老朋友相聚，现场很热闹，遇到很多年轻导演编剧，如郭子健、冯志強、钱嘉乐、冯勉恒等，合作十分愉快。我只是客串几个镜头，难度不算很大。”

据悉，许冠文与影坛大哥成龙片中也有对手戏，他轻松表示：“那是一场狭路相逢的戏，有动作、也有喜感。”

除了畅谈抗疫片《总是有爱在隔离》，许冠



文也幽默谈与爱妻郑洁英49年婚姻之道！

“我认为婚姻之道很重要的一环是演技。长时间磨练演技，可以保持婚姻幸福美满，你看看香港金像奖的历届影帝，如刘青云、梁朝伟、周润发等等，他们都是高手，你说对不对？”出其不意的答案令人忍俊不住。

他说：“疫情期间我在思考一些新故事、新做法，下一部电影剧本接近完成了（有没有可能再看到你与弟弟许冠杰合作新片？）疫情期间我去了弟弟家，大家聊了很多，一起唱歌，感觉像回到我们念书的时候，阿Sam（许冠杰）依然对唱歌的兴趣较大。”（新明日报）

# 許瑋甯驚傳婚變 友爆料秘婚又秘離

台湾艺人许玮甯（36岁）被爆已和另一半刘又年分开，友人爆料两人不是情变而是婚变！

许玮甯2017年认爱摄影师刘又年，2019年底露出无名指戴戒指，传出2人秘婚。但近来她的社交平台Instagram（IG）上竟不见一张男友照片，外界臆测是否情变。

许玮甯和刘又年交往3年，前两年农历过年刘又年都在她家过年，参与家族聚会。但许玮甯今年年前被问到人在北京的刘又年是否会回台湾过年？许玮甯说：“我不清楚。”接著表示：“以工作为主，放假好好陪家人。”

《镜周刊》报导，2018年接获爆料，许玮甯跟刘又年选在当年12月15日互许终生，仅邀请至亲见证他们登记，但男方事前走漏风声；许玮甯保密到家，仅有圈内极少数友人知情，她才肯稍微松口默认。

但因疫情关系，两人多半时间相隔台湾与中国两地，传出生活上的相处观念与模式无法进一步磨合，彼此渐渐有了嫌隙，渐行渐远。

许玮甯身边好友证实，她跟刘又年之间的确不是情变，而是婚变，目前试著平静退回到最初的朋友位置，两人低调的婚姻关系只维系了两年。

### 曾说过“感情没有中间值”

许玮甯上月底宣传新片《当男人恋爱时》，接受《苹果日报》专访，对于与刘



又年的爱情是进行式或已恢复正常都不愿多说，但透露自己的爱情观和片中角色一样，只有0分和100分，没有中间值。

她说：“我有想过去爱60分，但真的没办法，要就全给了，我们不过就在这个世界上活这么一次，为何不勇敢一点？我没办法控制别人，但我可以控制我爱多少。”

4月12日下午，许玮甯被杂志拍到在工作结束之后，迅速离开台北车站威秀影城。令人惊讶的是，当天竟由许妈妈亲自来接她放工，然后返回万

华老家。到家之后，许玮甯快速闪进门内再也没有现身。

许玮甯最近接受专访时曾说家人永远是她的后盾，不但理解她对工作的执著，也给她所有安全感。她的外公外婆也说：“家里不怕多副碗筷，再怎么辛苦回到家，都可以让你吃饱睡好。”

访谈间只字不提刘又年，现今对照看来，两人关系恐早已生变，那句“家里不怕多副碗筷”，也很能反映许玮甯的现状。（早报）

## 瓊瑤紅衣慶83歲大壽

## 最新兩作品細節曝光



20日是琼瑶83岁大寿，她和儿子陈中维、媳妇何琇琼以及孙女提前共度暖寿宴，寿宴中，琼瑶穿著最爱的红色衣裳举杯微笑，呼应她跟粉丝说的“以后我的生活就是找快乐”。

琼瑶透露，今年3月被视为《还珠格格》最新翻拍作《还珠之有一个姑娘》已正式立案，但情节会大改不算“翻拍”。

《还珠之有一个姑娘》已交出大纲和10集剧本，目前预计38集，媳妇何琇琼明天将启程飞去中国处理细节。

至于《还珠之有一个姑娘》的走向，何琇琼直言琼瑶不会像以往亲力亲为：“网剧受众跟之前大不相同，如果有关键处要更动会跟她沟通，她也觉得照原样拍没有任何意义，作品要传承下去，会因时因地因物做调整，她很愿意开放的。”

除了《还珠》，琼瑶2019年送走了结缡40年的老伴平鑫涛，也完成了长篇小说《梅花英雄梦》，之后才暂时停笔。

何琇琼说：“《梅花英雄梦》很多人有兴趣，也有平台想拍成剧集，但因为限古令，不能有宫斗情节，有在讨论是历史背景是否要架空。”

对于新戏，何琇琼乐观其成：“毕竟年纪大了，她不会再像以前那样钜细靡遗的参与了，那太累了！”

琼瑶在去年最后1天终获中国抄袭编剧于正迟来

的道歉，当时她回应：“希望他知错能改！”

因医生警告她少用眼，琼瑶很少发面簿，今年也就发了4篇文章而已，琼瑶近期著迷于拍摄花和瓷娃娃，并结合过往作品写成短文。

何琇琼说：“她现在很少出门了，前阵子天气变化大有点小感冒，为了保护眼睛也不熬夜，吃得清淡也很养生。家人都陪她住在一起，她年纪大了不能没人照顾，我们不会轻忽的”。（早报）

## 廖啟智安息禮 陳敏兒淚別亡夫：以你為榮



资深演员廖启智（智叔）于3月28日因胃癌病逝，终年67岁。他的安息礼昨天（4月20日）在圣安德烈堂举行，仪式后遗体送往火葬场火化。安息礼上，陈敏儿致悼词表现很坚强，还不时安慰两儿子，直至告别一刻她摸著灵柩忍不住泪水。

20日12点50分，陈敏儿与两子廖文哲和廖文信乘坐灵车伴随廖启智的白色灵柩抵达礼堂。灵柩放在礼堂中央，旁边放著太太陈敏儿所送的心形花牌，写上“给我最爱启智，天国永生，永远爱你，妻敏儿”，两儿子的花牌则在两旁。

安息礼在牧师带领祈祷开始，廖文哲和廖文信吹口琴送父亲最后一程。现场播映短片，回顾廖启智生前受访与演出的短片，陈敏儿贯穿片段中说智叔的故事，她最后说：“廖启智，我以你为荣。”

陈敏儿在两子廖文哲和

廖文信陪伴下致辞，三母子细诉跟智叔的生活点滴。她称跟智叔道别时说：“辛苦你了，你现在可以好好休息。”

廖启智生前曾参与许多电影、电视剧、舞台剧演出，在演艺圈人缘甚佳，不少艺人都前来送别。郭富城、杜琪峰、钱嘉乐、黄日华、林建明、方中信和艾威等人都到场送好友最后一程。

黎明、杨千嬅、刘青云和袁咏仪夫妇送上花篮致意，王祖蓝、张崇德、刘美娟与蒋志光等则组成诗歌班在仪式中献唱。（早报）

# 每天看電腦 視力越來越模糊

王小姐是一名上班族，每天接触电脑萤幕时间至少8小时，最近因工作量增加，使用电脑时间也拉长，超过14个钟头，她老是觉得视力不稳定，即使戴眼镜，不是看不清楚，就是戴得不舒服。到眼镜行配眼镜，度数换来换去老是配不好，才到眼科求诊。

其实门诊中这类型的患者愈来愈多，主要是因为随著资讯时代来临，电脑普及化，愈来愈多的成年人需要整天盯著电脑萤幕，长期间近距离工作，日久出现成年人的假性近视。

一般人熟知的假性近视，出现在小学、幼稚园的年龄，那是因为看书、看电视、看近的时间太久，眼睛所增加的近视度数，这种度数经过休息是可以恢复的，但是现代人整天盯著电脑，看近的时间过长，造成不该有假性近视的年龄也有了假性近视，我们就称之为“电脑族假性近视”。

## 主要症状

这类型患者在门诊中大多向医师抱怨：1.近视增加，2.视力不稳定，3.眼睛酸痛。仔细去探究这些主诉，我们可以发现：

中壮人不会像小孩子视力发育，近视增加，也不会有老年人老花及白内障的问题，所以若有视力不稳定的情形就值得我们去探讨原因。

而大部分的患者都会像王小姐一样，先到眼镜行配眼镜，但是却愈配愈深，而且眼镜怎么配都不合。王小姐虽然第一次验光是600度近视，但

是经过散瞳后真正近视的度数为500度，这表示100度的假性近视是因为看电脑所增加的度数，只要经过适量的休息，这100度的近视是可以消除的。所以说电脑族假性近视的特性是愈用眼睛看近物，度数愈增加，而且度数的增加会加到你原有的度数，但是只要休息不看近物，多看远方，它是可以完全没有的。

为什么改配眼镜，会愈配愈深，而且怎么配都不舒服呢？

在眼睛的构造中，主司调节的肌肉，称“睫状肌”，它的收缩与放松，可以调节水晶体的膨胀或扁平。如此一来，无论我们看远处或是近物，眼睛都可以利用此一机制的调节力，将光线正确无误地聚焦在视网膜上，让我们看清楚物体。

所谓的近视500度，指的是看远处近视500度，所以配戴500度的眼镜。但是当我们看近物的时候，只需要400度就够了，所以多出来的100度，经由睫状肌的收缩调节，让我们即使戴著500度的眼镜，仍然可以看得清楚，这种力量就叫“调节力”。既然

这是经由眼睛肌肉使出来的力，用多了就会弹性疲乏，如果这时候眼睛不休息，还想看清楚，那肌肉就要更用力了。

如此过度操劳，造成了睫状肌的僵直痉挛，无法放松，所以当看远方时，原本500度的近视，再加上先前睫状肌吸收的100度（假性近视），变成了600度的近视。如果此时贸然去配戴600度眼镜以便看清楚远方，



这时问题就来了，看近物时，睫状肌又被迫再收缩以吸收多余的100度，总共吸收了200度。

长期下来，睫状肌无法放松调节，当看远方时，又变成了近视700度，如此恶性循环下去，造成假性近视度数愈来愈深。但是这种度数经过休息后是会减少的，所以度数并不稳定，才会造成怎么换眼镜都不理想，度数配浅了看不清楚，度数配深了又戴得不舒服。

我是电脑假性近视一族吗？

首先应该到眼科给眼科医师做详细的检查，通常医师如果了解到病患的主诉疑似电脑族假性近视的条件，就会做以下的几项检查：

1. 电脑验光：测出近视的度数，假设为600度。

2. 测视力：戴著600度的眼镜可以矫正视力为1.0，表示无其他病变存在（如：视网膜剥离、白内障）。

3. 散瞳：点散瞳剂30分钟后，再

重新验光一次，如果电脑验光变500度，而且测视力时，用500度的眼镜可以矫正视力为1.0。由以上步骤则可以判定此人有100度的假性近视。

## 治疗方法

治疗的方式共有三种，相互搭配，效果才能相辅相成。

### 1. 眼镜方面：

例如先前的王小姐，她仍然只需要配戴500度的近视眼镜，但是在使

用电脑时，就必须换一副400度的眼镜。若王小姐是使用隐形眼镜，则在

看电脑时必须再戴一副100度的老花

眼镜（凸透镜）来调整度数。其目的

在于分担睫状肌的收缩，避免造成

僵直痉挛。如果患者本身的症状很明

显，则建议戴眼镜矫正视力，因为隐

形眼镜更需要眼球调节力的使用，容

易加速眼睛的疲劳度。

### 2. 药物治疗：

以睫状肌放松剂眼药水治疗，以

放松眼球。无论度数的多寡，每天睡前点一次即可。

### 3. 改变工作环境：

办公环境最忌讳的是封闭的空间，若办公室环境有隔板，最好降低个人隔板高度，抬眼时，可以看到远处，不会整天局限在电脑萤幕前。

电脑萤幕最好保持水平或低于眼睛15度左右，萤幕太高造成眼睛向上吊著看，眼睛压力大，容易不舒服。可在办公桌放些远近不同的照片或盆景，每看萤幕40分钟休息一下，找个标的物注视一下，让眼睛有调节休息的机会。中午要有午休，不要硬撑著工作。

如果预算充足，较大的萤幕是比较好的选择。

如果眼睛不适的情况愈到傍晚下班时愈严重，那就比较明显是因为萤幕的关系。但是经过适度休息，症状仍未消除，那么最好给眼科医师详细检查，才能保障眼睛的健康。

（良医健康）



身会规律的蠕动推进，试图将管中的结石向下排除，所以会造成阵发性的疼痛。

(3) 输尿管因为被结石阻塞，上端的肾脏本体、肾盂会因此被撑开、扩张，也会因此引发疼痛。

## 可能与肾脏有关的腰痛合并症状

所以临幊上有一些症状合并腰痛发生，有可能是肾脏来源的腰痛。

如合并血尿（结石可能刮伤输尿管表皮，或泌尿道有肿瘤而造成血尿）、合并解尿疼痛（可能泌尿道感染）、合并发烧（可能已产生肾脏发炎，即肾孟肾炎），如有这些情形应尽速就医请医师判断、检查、处理。

## 其他需就医检查的腰痛

如上述的，若有可能脊椎和相关神经病变的线索，则必需尽速进一步检查。

如已发生下肢无力、特定神经分布部位麻痛的症状、有恶性肿瘤病史（可能转移到脊椎骨）、近期有外伤而持续性疼痛、或原本即是脊椎压迫性骨折的高危险群。

## 脊椎压迫性骨折高危险群

而哪些病人是脊椎压迫性骨折的高危险群？高龄老人普遍骨质流失严重、长期类固醇使用易造成骨质疏松、或病人原本影像或病史即有骨质疏松，很容易跌倒、外力或自发性骨折。

## 结论

因此有急性的腰痛不用太惊慌，大部分是肌肉肌键等软组织的问题，就诊时要详述是否有合并的症状和详细的病史，让医师作参考和综合判断，可能会做一些检查，目的是为了排除结构上脊椎和肾脏的问题，经由适当的诊断治疗，能够厘清、解决烦人的下背痛问题。

（良医健康）

## 85% 以上的下背痛无特异性

根据检查和统计，有85%的下背痛无特异性，较白话的说就是没有发现身体组织有明显的构造上问题，台语说“验没伤”，X光和其他影像的检查亦无法查觉出异常变化。

主要是脊椎、下背部的肌肉肌键拉伤或不当、过度使用，造成疼痛/酸痛；通常这是短期间的，只要有时间适度的休息和辅以保守性药物治疗即可恢复。

只有少部分的下背痛是脊椎和相关的神经真的产生病变，而由肾脏和其他脏器产生的腰痛/下背痛实际上比率很低，临床表现或病史由医师判定有怀疑须做检查来排除。

## 脊椎病变可能造成下背痛

脊椎一节一节堆叠，中间有椎间盘当软垫，并有接合的小关节，负责支撑身体的重量和保护里面的神经，并有孔道让神经穿出至我们的肢体去控制肌肉的活动和身体的感觉。

脊椎小关节磨损退化即可能造成椎关节病变(Spondylosis)，脊椎和脊椎可能因为不当外力、受伤相对移位造成脊椎滑脱症(Spondylolisthesis)，椎弓断裂造成椎弓解离症(Spondylolysis)。

一些上述的脊椎的病变继之造成椎间盘突出(Herniated disc)压迫原本保护于内的脊神经，或是压迫由孔道穿出的神经分枝，造成神经根压迫(Radiculopathy)，这些即俗称的“骨刺”。

## 肾脏里的结石一般不痛！

肾脏的位置在后侧腰，上面有一部分在肋骨内。肾脏的问题会引起疼痛的最常见的只有结石阻塞到输尿管、因为感染造成肾脏发炎、肾脏肿肿瘤而造成表面被撑开或压迫，而肾脏里的结石一般是不会引起疼痛的！

肾脏里的结石若掉下来到输尿管造成阻塞则会造成疼痛，原因是：

(1) 输尿管本身管径很小，没有延展性，一旦被结石堵住、撑开，包覆于输尿管的神经被牵扯即会引发疼痛。

(2) 输尿管被结石阻塞后，输尿管本

## 脂漏性皮膚炎

连日来气候不稳定，一会儿寒风迎面而来，一会儿又是艳阳高照，不仅穿衣捉摸不定，甚至有不少人连皮肤也开始痒到不行，不时还会伴随像雪花纷飞的脱屑情形，进一步就医，竟被诊断是脂漏性皮炎在作祟！

## 油脂分泌旺盛恐致脂漏性皮肤炎

开业医诊所皮肤科医师陈镜尹表示，脂漏性皮肤炎多是因皮屑芽孢菌引起，当季节交替、熬夜、失眠或免疫力较差时，皮屑芽孢菌种就会跟著增加，皮脂腺受到刺激就会分泌油脂；而油脂分泌旺盛处，就是最容易诱发脂漏性皮炎的因素。

脂漏性皮炎搔痒、脱屑好难受，男性发生率高

脂漏性皮炎好发部位

陈镜尹医师也提到，脂漏性皮炎最常好发于眉间、鼻翼、发际等部位，并伴随红肿、搔痒、脱屑等情形，且以男性最为常见。

## 脂漏性皮炎药物治疗

初期大多采含有类固醇的药膏进行治疗，但因类固醇药膏长期使用，容易造成皮肤萎缩的情况，所以后续会改使用抗霉菌的药物来稳定皮屑芽孢菌的浓度，舒缓脂漏性皮炎所产生的不适。

## 脂漏性皮炎易复发规律作息可控制

陈镜尹医师提醒，脂漏性皮炎的复发率相当高，因皮屑芽孢菌属正常的菌种，除非住在无菌室，才可能使脂漏性皮炎根治；

因此除了服药外，最重要的还是应搭配正常作息，早睡、做好基本的清洁或是补充抗自由基的食物，都能有效降低脂漏性皮炎发生的机率。

## 脂漏性皮炎症状

脂漏性皮炎(seborrheic dermatitis)是一种常见的、会引起疹子的皮肤病，外观看起来皮肤会发红、外观油腻油亮、出现黄色或白色皮屑等。美国皮肤科医学会(American Academy of Dermatology)指出，脂漏性皮炎的症状可能会因为患者年龄而有所不同。

## 成人、青少年的脂漏性皮炎症状

皮肤干燥、脱屑、脱皮的皮肤发红、皮屑看起来油腻、潮湿、飘落的皮屑呈现黄色或白色、头皮、耳道皮肤发痒皮肤有灼热感。

容易出现脱屑的皮肤通常也是容易出油的部位，包括：头皮、耳道周围与耳道内、眉毛下的皮肤、脸部中央、眼皮、上胸口、上背部、腋下、外生殖器。

## 婴儿的脂漏性皮炎症状

婴儿的脂漏性皮炎容易发生在头皮，称为“乳痂”(cradle cap)，并可能出现以下症状：头油腻、

## 黄色皮屑

一层厚厚的皮屑覆盖整个头皮

脱屑的颜色多为黄色或褐色

皮屑会越来越容易脱落、被搓落

婴儿的脂漏性皮炎也可能影响到眼

皮、鼻子、耳朵等处，或是尿布包裹到的地方。多数婴儿不会因此而不适，但乳痂有时也可能会引起皮肤痒。

## 脂漏性皮炎的中医辨证治疗

臻观中医诊所副院长彭意雯医师在文章中指出，脂漏性皮炎发作于脸部在中医称为“面油风”；发作于头皮称为“白屑风”，与体质、饮食、作息及压力等因素息息相关，乃因皮脂腺过度分泌所造成，临幊上大致可分为湿性和干性两种：

湿性的皮肤色红油腻、毛孔粗大，甚至带有黄色脂块，属于湿热的证型，常见有肝胆湿热、脾胃湿热等证型，可用龙胆泻肝汤、甘露消毒丹来治疗

干性的则见皮肤干燥脱屑、肉微红、嘴唇干燥，常见阴虚血燥、血虚风热、肝郁化热等证型，可用消风散、当归饮子、加味逍遥散合滋阴凉血药来治疗

现代人生活型态多晚睡且工作压力大，容易造成阴虚内热的体质，出现干性的脂漏性皮炎。若应酬聚餐多，油腻、甜食、烤炸之品难以避免，容易养成湿热内部的体质，造成湿性的脂漏性皮炎。

另外，生活及工作压力或是紧张性格的人，引起肝郁化热，也是脂漏性皮炎的好发族群。以上证型皆有可能同时存在，依不同证型给予治疗大都能获得良好的效果并且根治。

脂漏性皮炎好发族群

晚睡、工作压力大、嗜吃油腻、甜食、烤炸食物、生活容易紧张

脂漏性皮炎可以根治吗？

除了中医药物来改善体质，搭配外用药膏或洗剂也是不错的选择，最重要的是改变不当的饮食及作息、适当地纾解压力，才能真正脱离脂漏性皮炎的纠缠！

## 脂漏性皮炎的治疗

英国皮肤科医师协会(British Association of Dermatologists)指出，脂漏性皮炎通常会藉由减少皮肤酵母菌的数量来治疗，药品型态包括乳液、洗发精等。

脂漏性皮炎通常需要长期治疗，而治疗的方式则会依据部位与症状严重程度而有不同。

头皮：可以使用含有药物抗头皮屑成分的洗发精，搓揉、清洗头皮后停留5~10分钟，再用清水冲洗。

身体其他部位：抗菌乳液或药膏通常可以长期安全使用，除了抗菌成份以外，医师也可能使用含有少量类固醇的药物数周，帮助改善发炎。也可以使用含有抗菌成份“克多可那挫”(ketoconazole)的洗发精清洗身体，同样涂抹并停留大约5分钟后冲掉。

耳道：通常会使用含有药物成分的滴剂，同时也不能使用棉花棒清洁耳道，以免反而造成刺激。

眼皮：用眼皮清洁液、或温和不刺激的婴儿洗发精，小心清洁睫毛之间，可以帮助清除皮屑、减少发炎。（健康医疗网）

# 印尼國際籃聯亞洲杯主辦方專注安全賽事和服從健康準則



2021年印尼国际篮联亚洲杯组委会主席Junas Miradiaryah主持会议。



## 東京奧運女足分組中國與巴荷贊同組

北京时间21日下午，东京奥运会女足抽签仪式落幕，中国女足与巴西、荷兰、赞比亚女足同处F组。

参加东京奥运会的12支女足球队按照最新的国际足联世界排名被划分为四档，第一档：日本（东道主；11）、美国（1）、荷兰（3）；第二档：瑞典（5）、英国（6）、巴西（7）；第三档：加拿大（8）、澳大利亚（9）、中国（14）；第四档：新西兰（22）、智利（37）、赞比亚（104）。（括号内为该队现世界排名）

上述十二支球队最终将被分为E、F、G三个小组，每一组由四个档位中的各一支球队所组成。同时，抽签将遵循同大洲球队回避原则，来自于同一个大洲的两支球队将不会被分入同一个小组。

最终，日本、加拿大、英国、智利女足分在E组。中国、巴西、赞比亚、荷兰女足分在F组，瑞典、美国、澳大利亚、新西兰被分在了G组。

东京奥运会女足比赛将于当地时间7月21日拉开大幕。三轮小组赛过后，每个小组的前两名与成绩最好的两个第三名晋级八强。之后通过1/4决赛、半决赛、季军争夺战、决赛产生金牌、银牌、铜牌得主，其中，决赛在当地时间8月6日进行。

(中新网)



## 舉重亞錦賽石智勇破紀錄奪冠

据中国举重队官博消息，当地时间20日，在乌兹别克斯坦首都塔什干进行的举重亚锦赛中，中国选手石智勇表现稳健，包揽男子73公斤级三枚金牌。他抓举169公斤的成绩打破了自己在2019年创造的168公斤的抓举世界纪录，363公斤的总成绩也追平他自己保持的总成绩世界纪录。

抓举比赛中，石智勇开把160公斤就领先全场，随后他又顺利举起164公斤。第三把，石智勇直接把重量加到169公斤，打破了这一级别的抓举世界纪录。此前，该级别的抓举世界纪录是他自己在2019年创造的168公斤。挺举比赛中，石智勇开把190公斤成功，一举锁定挺举和总成绩金牌。第二把举起194公斤后，石智勇的总成绩达到363公斤，追平了总成绩世界纪录。

比赛结束后，石智勇更新微博表示：“感谢国家，感谢团队，感谢所有关心我的人，继续努力争取最好，期待东京奥运会。”

听到石智勇这个名字，很多举重迷都不会感到陌生。中国举重男队出现过两名叫石智勇的运动员，一位就是在此次亚锦赛上夺冠的“小石智勇”，同时他也是2016年里约奥运会上69公斤级的冠军。另外一位就是雅典奥运会上获得62公斤级冠军的“大石智勇”。

值得一提的是，大石智勇在雅典奥运会后，调整级别到69公斤级，并在隔年的世锦赛上夺冠。而小石智勇在2015年的举重世锦赛中同样获得了这一级别的冠军。这是世锦赛历史上第一次出现在同一级别的两个同名同姓的总成绩冠军。

此次亚锦赛开始前，主办方还将“小石智勇”的出生日期写成了1980年10月2日，他本人其实出生于1993年。2004年雅典奥运会的冠军大石智勇才是出生于1980年。（中新网）

(雅加达讯)2021年印尼国际篮联亚洲杯(FIBA Asia Cup)比赛将于8月19日至27日在雅加达斯纳延的Istora体育馆举行，这将是印尼过去两年中的第一个国际性体育比赛。

2021年印尼FIBA Asia Cup组委会主席Junas Miradiaryah于4月20日(周二)主持了在雅加达举行的组委会成立大会全体会议出席者有PB Perbasi总主席时强调，“举办有声望的亚洲篮球比赛制定了五个目标，组委会将集中精力执行有关各方都遵守的安全卫生规程，以使它们成为其他国家在大流行期间举办国际体育赛事的榜样。

印尼篮球联盟(IBL)总经理Junas指出，“举办2021年印尼国际篮联亚洲杯有很多目标。但是，我想向所有组委会成员强调，以便我们可以安全地举办一个由16个亚洲国家参加的比赛，并遵守我国和FIBA制定的健康

协议。如果能够做到这一点，我们不仅可以取得成功，而且还可以成功地向世界宣扬印度尼西亚对COVID-19的处理进展顺利。”

在2021年印尼国际篮联亚洲组委会掌管的五个领域，即行政，财务，运营，沟通和商业营销必须在每项活动中包括并遵守健康规程。

他进一步表示，“例如，操作领域。从球员到达机场开始，直到他们乘公共汽车去酒店，然后在训练期间，直到比赛开始，一切都必须经过严格的健康规程阶段，以便对该区域进行持续监控和安全。其他领域也是如此。我们希望所有领域都有严格的健康准则，以便本次比赛能够顺利进行。”

必须承认，在这场大流行中，由2021年印尼国际篮联亚洲杯组委会执行的任务确实更具挑战性。此外，国际篮联有自己

的成功标准，有国际篮联亚洲杯，包括一流的比赛场地，为参赛者提供的服务和设施方面的世界标准，在技术和通信基础设施方面的高标准，并满足所有球队。尽管如此，我们仍然感到乐观，并希望能够重复2018年在雅加达和巨港举行亚洲运动会的成功。

Junas指出，“我们必须保持乐观。首先，政府提供的全面支持。第二，我国体育爱好者在缺席了将近两年的体育活动之后再次感到兴奋。第三，我们必须崛起并表明印尼有能力成功地成为好东道国。”

在2021年印尼国际篮联亚洲杯主办单位，青年与体育部长柴努丁·阿马里(Zainuddin Amali)成为顾问，Junas Miradiaryah是组委会主席，组委会第一副主席是Francis Wanandi，掌管运营，沟通和营销，第二副主席Ratu Tisha，掌管行政与财务。

# 成員退出·歐足聯反對歐洲超級聯賽暫停進行

北京时间21日凌晨，欧洲超级联赛宣布暂停，暂停原因为现有体系无法运作。截至目前，创始的12家俱乐部中曼联、曼城、利物浦、阿森纳、切尔西和热刺已宣布退出。

北京时间19日凌晨，皇马、AC米兰、阿森纳、马竞、切尔西、巴萨、国米、尤文、利物浦、曼城、曼联和热刺这12家欧洲足坛豪门宣布创建“欧洲超级联赛”。

有报导称，欧超联赛的每支创始球队将得到多达3.5亿欧元(约合27.3亿元人民币)的启动资金。而在成功启动之后，转播费、赞助等收益还将陆续进账。

随后，欧足联主席切费林强硬地向12家俱乐部发出驱逐现有各国联赛及欧冠、禁止所属球员参加国家队比赛的警告。

当地时间20日，欧足联大会在瑞士蒙特勒举行。

特勒举行。欧足联55个成员协会一致通过一项声明，强烈谴责“欧洲超级联赛”。

国际奥委会主席巴赫、国际足联主席因凡蒂诺也参加了当天的欧足联大会，他们都明确表示反对“欧洲超级联赛”计划。

随后，12家欧超联赛创始俱乐部中的6家英超俱乐部宣布退出，刚成立不久的欧洲超级联赛分崩离析。

欧洲超级联赛官方宣布暂停的公告中称：“因为现有体系无法运作，我们将会推出一项全新的赛事，我们的目标一直都是给球迷带来最好的观赛体验，并为整个足球界带来更稳定的收入模式。”

## 欧足联55成员强烈谴责

当地时间20日，欧足联大会在瑞士蒙特勒举行。欧足联55个成员协会一致通过一项声明，强烈谴责“欧洲超级联赛”。

声明指出，欧足联大会认为，封闭的“欧洲超级联赛”违背了欧洲的体育价值观。欧足联及其成员协会相信，只有建立在公开、团结基础上的真正欧洲模式，才能确保足球运动的可持续性和发展，造福所有人，并促进欧洲价值观和社会成果。

声明表示，豪门俱乐部的地位并不是孤立实现的，属于整个体系的一部分。在这种体系下，大、中、小俱乐部都做出了贡献。豪门俱乐部认为他们有权“分裂”，那就是对欧洲价值观和体育道德的冒犯。欧足联以及成员协会将坚决抵制这些俱乐部以及他们的支持者。

国际奥委会主席巴赫、国际足联主席因凡蒂诺也参加了当天的欧足联大会，他们都明确表示反对“欧洲超级联赛”计划。

## 斯諾克世錦賽 丁俊暉止步首輪

北京时间21日凌晨，2021斯诺克世锦赛首轮结束了一场重头戏。中国一哥丁俊晖在一度7:5领先的情况下遭遇逆转，虽然他挽救1个赛点将比赛拖进决胜局，但最终以9:10不敌宾汉姆，遗憾止步首轮。

本场比赛的第一阶段，丁俊晖开局一度以1:3落后。休息过后，他打出了一波得分小高潮，最终以5:4领先结束了第一阶段的比赛。

第二阶段比赛开始后，双方陷入防守大战。一番较量后，宾汉姆将大比分扳成5:5平。不过第11局，丁俊晖再度发力，以6:5取得领先。第12

局，丁俊晖延续好的手感，7:5扩大优势。

接下来的几局，丁俊晖尝试进攻均未能打进。宾汉姆乘机将比分扳至7平。第15局宾汉姆开球后，丁俊晖出现失误，宾汉姆随即比分反超。第16局丁俊晖打进最后一颗红球后再上手，再次将比分追平。

关键的第17局，丁俊晖未能顶住宾汉姆的攻势，宾汉姆率先拿到赛点。不过丁俊晖没有放弃，在第18局又扳回一城。决胜局丁俊晖再次出现失误，最终宾汉姆以78:45拿下决胜局，大比分10:9胜出。（中新网）



## F1伊莫拉站撞車事故後續 拉塞爾承擔責任並道歉



据F1官方微博消息，此前在伊莫拉站正赛中与博塔斯发生严重撞车事故的拉塞尔在社交媒体上道歉，他就自己的行为正式向博塔斯和自己的车队表达歉意，表示会在下一场比赛前和博塔斯谈一谈，以消除两人之间的误会。

伊莫拉站的比赛，拉塞尔本有希望拿到自己代表威廉姆斯车队的第一个积分。但他与博塔斯之间发生的严重事故，导致两人双双退赛。

事后，拉塞尔先是在无线电通话中向车队进行抱怨，随后又走到博塔斯的车前直接指责了对方。此后，拉塞尔还声称博塔斯违反了“君子协议”，而博塔斯则认为拉塞尔当时的驾驶动作毫无道理。

目前，拉塞尔已经表示，自己会在下一站葡萄牙大奖赛之前，与博塔斯敞

开心扉，好好交流一番：“我和博塔斯会好好聊一次，消除之间的误会。在当时那样激烈的比赛环境下，会有很多情绪，但我对围场中的任何一位车手都没有怨恨，也不想与任何一位车手交恶。”

拉塞尔还表示，自己要对事故负责：“我知道这是本赛季获得积分最好的机会之一，当这些分数极其重要的时候，你就会冒险。我没能收到回报，也必须对事故负责。”

“在有时间反思了整个事件后，我知道我本应有更好的处理方法。在冲动时，情绪容易失控，而昨天(比赛日)我的情绪就占了上风。我要向博塔斯、我的车队以及所有对我的行为感到失望的人道歉。”拉塞尔表示。

(中新网)

眼前突有白影一閃。

隔壁房間的宗越先撲了出來。

此刻的孟扶搖哪裡認得出人，只看見雪白的影子，白色的……對，冰山，橫在她生命裡的，需要粉碎的冰山！

她狂嘯著，不管不顧狠狠迎著那冰山撲過去，抬手就是毫無保留的全力一掌，砰一聲兩人齊倒，在地上一滑幾丈。

孟扶搖還要踢打，宗越死死將她抱住，兩人翻滾滾在地上糾纏成一團，滾過的地面因為孟扶搖四射的罡氣片片碎裂，周圍的花木轟隆隆全倒，宗越一邊要抱住她阻止她自傷一邊還要注意頭頂不住砸落的樹木，一時滾得狼狽不堪。

紫影一閃，長孫無極掠了過來，伸手就要去拉孟扶搖，宗越卻突然抬頭道：“別！”

他這麼一瞬間，已經被孟扶搖全數放出不加控制的罡氣傷得渾身是血，白衣上殷殷鮮紅，眼神卻清醒明銳，狠狠阻止了長孫無極的救援。

隨即他一邊抱著孟扶搖滿地糾纏亂滾，挨著她亂放的真氣，一邊飛快從腰間抽出放金針的錦囊，單手攬緊孟扶搖飛快的施針，長孫無極立即為他護法，揮袖將四面倒下的樹木移開。

光森冷地盯著爾晴：“琥珀，你敢與她當面對質嗎？”

“奴才敢。”

琥珀躬身伺立在她身旁，臉上殘著一道鞭傷，顯是衝往延禧宮的途中，被一路追她的辛者庫嬤嬤給抽打出來的，她想離開辛者庫這個鬼地方，爾晴不肯幫她，她只好出賣爾晴，博令妃歡心了。

下定決心之後，琥珀再不顧兩人之間多年的同僚之情，抬頭盯向爾晴，一字一句：“爾晴，我親眼所見，你是害死娘娘的兇手！”

原來皇后自盡前一天，爾晴曾見過她一面。

當時魏瓔珞不在，負責端茶送水的是琥珀，她這人有聽牆角的壞毛病，皇后與爾晴在裡面說話，她毛病發作，躲在門外偷聽。

“嗚嗚，嗚嗚嗚……”

琥珀覺得奇怪，沒了孩子的是皇后，怎麼哭的人是爾晴？

皇后身心俱憊，卻還要勉強打起精神安慰她：“爾晴，你怎麼了，是不是在家裡受了什麼委屈？”

“奴才剛剛見著了皇上。”

突然很想去莫斯科，已經很多年沒去过了。”唐敏捏著卓木強巴耳朵道：“你呀，就是管不住自己，所以才需要我來管理你！”卓木強巴扳轉唐敏的臉，小聲道：“我現在身體已經差不多復原了，你看，反正現在又沒人來……”唐敏嗯嚙一聲，似乎想抽身而起，但只動了兩下便不再反抗。

“怦怦怦——有人嗎？”胖子的聲音不合時宜地響起，唐敏趕緊理了理被弄亂的頭髮。

卓木強巴憋著一肚子氣躺回床上，按照方新教授的指導，他現在應該是一個因遭受一連串打擊而變得頹廢失意至極的失敗者。胖子進門後，笑道：“啊，都在呢，卓木強巴先生看起來恢復得不錯啊。”他故作鎮定，但眼中的焦急卻瞞不過卓木強巴。

卓木強巴懶散道：“你走了之後，我想了很久，雖然那些珠寶，對我有極大的吸引力，唉，但是經歷了這麼多，我已經明白了，最寶貴的還是我自己的生命啊，我對你說的已經不感興趣了，只想好好享受生活，這位先生，如果你願意得到那些寶藏的話，我奉勸你一句——不要為了想像中的寶藏而丟了性命！”

胖子一見卓木強巴松了口風，趕緊打蛇隨棒上，道：“卓木強巴先生，很明顯你沒有理解我的意思。我們需要的只是一些資源和資訊，如果你能提供給我們的話，我們將給你一

孟扶搖還在亂滾，難得宗越天下神醫第一，在這種她瘋狂移動四處亂滾的情形下居然依舊能認穴施針下手如飛——他亦拼了性命，任憑孟扶搖為掙脫他連連出掌，每出一掌她會有個停頓的間歇，他便趁這間歇一刻的停頓飛快施針，隨著金針一一扎入，孟扶搖的力道，終於漸漸緩了下來。

她緩了下來，周身散逸的真氣也似乎有生命一般慢慢游動，再一點點回到她身上，那真氣較之先前比起來，更加堅實渾厚，遠遠看去也像一柄一柄的玉如意，閃著美玉珍珠般的光澤，在空氣中一段一段有如實質的流動。

她升級了。

剎那之間融合宗越當初給的那顆藥丸的最後藥力，真氣悍然上行衝破重樓，連越兩級，進入第七層第三級“如意”，離第八層已經不遠。

這期間還有宗越的犧牲——他抱著孟扶搖滾的時候，不僅要護她要施針，還硬生生在挨孟扶搖掌力的時候將自己的真氣輸進，不停的彌補修復她暴力沖關導致的經脈受損，護持她一路沖關。

孟扶搖癱在地上，慢慢收回她的真氣，宗越不住的咳嗽，卻拒絕長孫無極的攬扶，自己慢慢爬起身。

他默然坐著，半晌道：“……她……真的是？”

爾晴道，“忍不住想起，忍不住想起那天晚上……”

“那天晚上？”

皇后楞了楞。

“是您生七阿哥那天夜晚，您差奴才去給皇上送被子，奴才去了，哪知道皇上一把抓住奴才的手，非要奴才侍寢……”

爾晴哭哭啼啼道，“奴才不敢反抗，怕引人進來，壞了富察家的名聲，誰料後來……奴才竟懷了孕！”

“混帳！”她本就臉色發白，如今更是氣得搖搖欲墜，“你們居然……”

爾晴磕頭如搗蒜，眼淚流個不停，哀婉欲絕：“奴才早就想過自絕，偏額娘得知此事，以為是富察家的骨肉，實在歡喜極了！若奴才母子出了事，第一個受不住的就是額娘，所以奴才苟延性命！”

娘娘，只要您說一聲，奴才便去死，全了富察家的顏面！

皇后氣得渾身發抖，好半響，嘲諷一笑：“富察家還有什麼顏面可言，都被你給毀了！”

大筆錢財，保證你的後半生無憂無慮，每天躺在安樂椅上看沙灘美女，多麼的逍遙自在。你不需要親自去那裡，只要你告訴我們的消息是可靠準確的，我們就會重酬，怎麼樣？如果你願意的話，請報一個數，看看我們能否讓你滿意。”

卓木強巴想報一個讓他們知難而退的數，隨口道：“五十億。”說完便看著胖子的臉色，如果胖子有些許猶豫，自己馬上補充一句，當年自己的公司總資產就達到這個數，其實，那已經是他公司資產的五十多倍了。

“好，就這個數。”沒想到，胖子想也不想就答應下來，卓木強巴道：“我說的可是美金！”

胖子笑道：“當然是美金，要是人民幣，我們還無法交換到那麼多的貨幣呢。但是……”胖子道：“我必須先確認卓木強巴先生提供的消息有沒有那樣的價值，這個要求並不過分吧？”

卓木強巴隨意檢了部分經歷訴說，在美洲主要說叢林，在西藏主要說墨脫的地理環境，關鍵的地方總是輕描淡寫帶過，那些佛像造型完全是東拼西湊，連他自己也沒見過那些佛像，至於機關陷阱，卓木強巴儘量搜索自己看過的探險小說和科幻電影，一次說快了嘴，險些將鎗射炮說了出去，不過在大雪山的經歷，他又說了五分真實，如此真真假假，叫人難辨是非。

不过，请你别怪我的罗嗦，我还是要问你一向，我实在不懂，你为什么要这样做，难道当真只是为了喜欢这孩子么？”

段仇世道：“我一来为了喜欢这个孩子，二来也是为了报仇。”

卜天雕搔搔脑袋，说道：“这我就越发想不通了，你替孟元超抚养孩子，怎能说是报仇？”

“你不要着急，我慢慢说给你听。”

段仇世慢条斯理地说道：“孟元超是朝廷钦犯，那晚在咱们之前，来到孟元超家里的滇南四虎，就是奉了朝廷之命，要来拘捕他的。这，你想必也是知道的了。”

卜天雕道：“滇南四虎给孟元超的小师妹杀得大败而逃，我亲眼见到了。他们说的话，我也亲耳听到了。但这和咱们的事情又有什么相干？”

段仇世道：“后来咱们逃出那个园子的时候，我又发现了一个。你大约没有留意吧？”

卜天雕当时逃得极为狼狈，哪有心情留意周围的动静，听了师弟的话，不禁面上一红，说道：“惭愧，我毫无知觉，那个人是跟踪咱们的吗？”

段仇世道：“不是，他也是逃跑的，逃跑的方向和咱们不同。”

卜天雕道：“那人是谁？”

段仇世道：“是御林军的副统领石朝玑。”

卜天雕诧道：“就是以前在江湖上颇有名气的那个独脚大盗石朝玑？”

段仇世道：“一点不错，正是此人。他也是滇南四虎的上司。”

卜天雕道：“奇怪，听说石朝玑的本领很不错，他为什么袖手旁观？哦，我明白了，想必他是看见咱们吃了败仗，他给吓破了胆，露面也不敢了。哼，如此看来，这人倒是浪得虚，其实胆小如鼠。”

段仇世道：“那也未必。不过，石朝玑打的是什么算盘，咱们不必管他。孟元超是朝廷的钦犯，他总是不能安宁的了。即使是石朝玑不敢去招惹他，也一定还会有大内的高手继续来的。”

卜天雕笑道：“你说了半天，我还是不明白，怎的你倒好像替孟元超操心起来呢？”

段仇世道：“不错，我确实是替他担心呢！他一个人还好一些，带上了这个孩子，那就糟了。”

卜天雕道：“哦，原来你是要给孟元超背上‘包袱’，免得他受孩子的拖累。”

段仇世笑道：“师兄，这次你倒是聪明得很，猜得一点不错。不过这孩子也确实是讨人欢喜。”

段仇世笑道：“不错，我就是要仇人感恩。”

卜天雕道：“为什么？”

段仇世道：“使到仇人感恩，这才是最好的报仇方法。你想，他本来是把咱们当作仇人的，忽然到了这么一天，咱们把他孩子抚养成人，又教了他一身绝技，这才带回去见他。你想他该有多尴尬？哈哈，而且他受了咱们的恩惠也是无法报答的了。这样的报仇，还不够痛快吗？”

卜天雕笑道：“师兄，你的想法真是古怪得紧。不过你既然要这样做，我也只好依你。”

我找刀！我一刀杀了他！她两眼狂热，声音激烈：“机会难得，下次再见到他，不知道又是什么时候！我去杀了他，我给他偿命，你照顾弟弟妹妹！”说完，转身就跑。

雨凤心惊肉跳，拦腰一把抱住她。

“不行！你不许去……”

雨鹃拚命挣扎：

“你放开我，我一定要杀了他！我想过几千几万次，只要给我碰到他，我就要他死！现在，他在待月楼，这是上天给我的机会，我只要一刀刺进他的心脏，就可以给爹报仇……”

“你疯了？”雨凤又急又心碎：“外面人那么多，有一半都跟展家有关系，怎么可能让你得手？就是金银花，也不会让你在待月楼里杀人，你根本没有机会，一点机会都没有……”

“我要试一试，我好歹要试一试……”雨鹃哀声大喊。

雨凤心里一阵剧痛，喊着：

“你别试了！我已经不想活了，你得照顾弟弟妹妹……”

雨鹃这才一惊，停止挣扎，抬头看雨凤。

“你说什么？”

“我不想活了，真的不想活了……”

雨鹃跺脚：

“你不要跟我来这一套，你不想活也得活！是谁在爹临终的时候答应爹，要照顾弟弟妹妹？”她吼到雨凤脸上去：“我告诉你！你连不想活的资格都没有！你少在这儿头脑不清了！报仇，是我的事养育弟妹，是你的事！我们各人干各人的！我走了！”她挣脱雨凤，又向门口跑。

雨凤飞快的追过去，从背后紧紧的抱住她。

“我不让你去！你这样出去，除了送死，什么便宜都占不到……你疯了！”

姐妹两个正在纠缠不清，金银花一掀门帘进来了。看房间里翻得乱七八糟，东西散落满地，姐妹两个还在吵来吵去，生气的大嚷：

“你们姐妹两个，这是在干什么？”

雨鹃喘着气，直直的看着金银花，硬邦邦的说：

“金大姐，对不起，我必须出去把那个王八蛋杀掉！我姐和我的弟弟，托你照顾了！你的大恩大德，我来生再报！”

金银花稀奇的睁大眼帘：

“赫！你要去把他杀掉？你以为他是白痴？站在那个大厅里等你杀？人家早就走掉了！”

雨鹃怔住。

“走掉了？”她回头，对雨凤跺脚大喊：“都是你！你拦我做什么？难道你不想报父仇吗？难道你对他们展家动了真情，要哥哥弟弟一起保护吗……”

雨凤一听而鹃此话，气得浑身发抖，脸色惨白。瞪着雨鹃说：

“你……你……你这么说，我……我……”

雨凤百口莫辩，抬头看着房中的柱子，忽然之间，一头就对柱子撞去。



卓木強巴雙腳分開一別，將身體固定在上層陽臺欄杆上，雙手鬆開，整個身體如仰臥起坐般勾了上去，抓住了自己病房的陽臺欄杆，跟著一個翻身，翻回了自己的病房，動作靈敏得像一隻巧猴。

## 石雕城堡

卓木強巴剛剛回床躺好，唐敏便推門而入，一見病房正中變了形的中央空調和滿牆的腳印，立刻明白卓木強巴做了什麼，她嗔怪道：“你看你，跟個孩子似的，我說了多少遍了，你的傷剛剛好，有好幾處還沒拆線呢，你這樣亂來，傷口隨時會再次裂開的。”卓木強巴嘿嘿一笑，翻身而起，摟過唐敏道：“你看，我躺在床上不能動彈都好幾天了，實在是懶得難受，才活動活動筋骨，你說，我是不是屬於精力過剩型？早知道這樣，我應該和巴桑他們去莫斯科，我



埃尔琅加部长在Home Care与 Home Delivery项目签字。



养生院总经理杨贵才致辞。



经济统筹部长埃尔琅加致辞。



Budi G.S.致辞。



KILLCOVID19发起人 Adharta Ongkosaputra致辞。



卫生部署长Oscar Primadi致辞。

# 養生院啓動Home Care與Home Delivery項目 KILLCOVID19實現萬名老人接種冠病疫苗

**廖子建** 報道/攝影 (雅加达讯) 杀死冠状病毒 (KILLCOVID19)

是高龄者感染Covid-19的高风险人群。卫生部指出，印尼死于Covid-19的患者中有47.3%是60岁以上的老人。因此，政府已优先考虑向印尼的2100万老年人提供Covid-19疫苗，但直到2021年4月上旬，仅实现了这一目标的11%。因此，为了支持加快老年人的疫苗接种目标，印尼对抗Covid-19社区(KILLCOVID19)发起了“家庭护理计划”(将老人送到疫苗接种中心)和“送货到家”(在老年人所在的地方组织疫苗接种)的项目。

KILLCOVID19总主席Adharta Ongkosaputra于4月21日(周三)上午出席养生院发起的Home Care与 Home Delivery项目时指出，“我们在大雅加达地区采取的第一步是为这个国家/地区提供10,000人的老年人疫苗接种计划，不仅在这里，我们还为印尼其他城市设定了10,000名老年人的目标，直到所有2100万人的老年人目标都能实现。我们必须共同努力，帮助政府，使其能够立即迈入生产性年龄段的人群。”

经济统筹部长以及处理Covid-19和国家经济复苏(PEN)小组的负责人埃尔琅加(Airlangga Hartarto)，卫生部长布迪(Budi Gunadi Sadikin)的到来受到在养生院大厅接种冠状病毒疫苗老年人的热烈欢迎，出席养生院发起Home Care与 Home Delivery项目活动的官员还有雅加达中区市长，雅加达北区市长及雅加达西区市长，养生院理事会副主席陈福成，理事陈丰陆等。

Home Care与 Home Delivery项目负责人Hartono Atmadja表示，“今天，我们从大雅加达地区的两个不同地点选出了66名老人，接受了



埃尔琅加部长像象征性向Hendra Wijaya移交 Home Delivery项目疫苗。

杨贵才(左三)赠送纪念品给埃尔琅加部长(左二)。

Adharta Ongkosaputra(左二)赠送纪念品给埃尔琅加部长(左三)。

Covid-19疫苗。众所周知，老年人的疫苗接种很难达到目标，因为他们必须依赖其他家庭成员的陪伴才能抵达疫苗接种中心。除此之外，经济问题也使到疫苗接种中心的运输成本成为障碍。希望有了“家庭护理和家庭送货计划”，我们可以克服这些障碍，并希望所有的老年人都能立即接种疫苗。”

今天的冠状病毒接种疫苗活动恰逢卡尔蒂妮日，筹委会工作人员穿著印尼妇女传统服装为老年人接种，有一名高龄104岁的Wirjawan Hardjamulia也接受疫苗接种，希望鼓励其他老年人不要害怕接种疫苗，2020年印尼Intelegensia小姐Fernanda Ciandra成为疫苗接种大使，她将向公众传播有关Covid-19疫苗接种的信息。在印尼的一些主要城市，如泗水，万隆，日惹，棉兰，巴厘巴板和东努沙省也启动Home Care与 Home Delivery项目。

KILLCOVID19由冠状病毒幸存者Adharta Ongkosaputra发起，在治疗的过程中，他内心的斗争和与冠状病毒的斗争见证了有多少患者因Covid-19而丧生，他动了心，邀请各行各业的同事组成一个拥有“一个心，一个灵魂，一个目标”的社区，阻止Covid-19的传播。

KILLCOVID19拥有五个主要程式，即通过实施严格的健康规程来保护家庭和附近环境免受Covid-19侵害的小圈子，反对Covid-19周，即通过社交媒体开展的社交活动，作为资讯中心的“家庭医院计划”，以帮助公众了解哪些转诊医院和最近的独立隔离地点。公共关系活

动，即与政府，卫生中心和药房等各方的双边合作。以及筹款小组，来购买各种医疗设备，例如口罩，洗手液和药品。KILLCOVID19志愿者不仅以大雅加达为中心，还散布在印尼的其他许多大城市中，例如万隆，日惹，棉兰和泗水。



埃尔琅加部长为 Home Care 与 Home Delivery 项目的启动鸣锣。



养生院领导与妇女们合影。



埃尔琅加部长及 Oscar Primadi署长与养生院领导合影。



卫生部长布迪(左一)慰问接受疫苗接种的老人。



卫生部署长Oscar Primadi(左七)与养生院领导在活动现场合影。



在线会议演讲者。

(雅加达讯)斋月是我们一直期待著充满祝福的圣月，AQUA与Widyaningrum心理分析家Raisa及戴安娜(Diana Sunardi)营养医生，想邀请人们记住保护自己的重要性，在在线研讨会上讨论身心健康，讨论在斋月期间面对各种挑战的正确方法。这次在线研讨会希望即使流感大流行尚未结束，我们所有人也能取得斋月的胜利。

印尼水化工作组主席Diana Sunardi 4月20日(周二)在雅加达表示，“研究表明，禁食期间，人体容易脱水。因此，我们需要

## AQUA在斋月期间呼吁人们保护自己并赢得胜利

注意黎明，休息和整夜的充足饮水量。

戴安娜强调，“成年人平均至少需要2升水或大约8杯水。由于我们在禁食的白天不能喝水，因此可以通过在禁食时喝2杯水，晚餐后至睡前喝4杯水以及在黎明时再喝2杯水来满足人体的水需求，「除了数量外，我们还要注意我们饮用水的质素。确保饮用水来自受保护的水源，并且该过程符合政府标准。」

Danone-AQUA品牌经理Intan Ayu Kartika表示，作为瓶装饮用水的生产商，它实施了三大保障措施以确保产品质量。“根据我们致力于为印尼家庭提供最佳保湿的承诺，这三项保护措施包括保护水源，保护天然矿物质含量，保护完全不存在于人类手中的生产过程，这一过程始终存在于社区中。”

戴安娜医生指出，“饮水不足除了会干扰认知功能也会影响一个人的情绪。这是因为认知功能在调节感知，思维方式，记忆和感受情绪的能力方面起著重要作用。75%的人脑由水组成，如果人体损失至少2%的水，这可能会干扰我们的身体功能，包括大脑。”

心理分析家Raisa表示，在Covid-19大流行中，在这个斋月中，我们仍然面临著精神挑战，这是克服问题的第一步，接下来，我们可以开始为我们每个人寻找正确的解决方案，例如利用斋月的势头养成良好的习惯，例如定期休息，分配时间来花时间和祈祷，以及喝足够的水以免脱水和认知功能下降。

音乐家以及AQUA的品牌合作夥伴Raisa Andriana 分享了他在斋月的胜利月中克服挑战所经历的经历。“回到我小时候，妈妈总是提醒我们在斋月期间要注意健康，要确保我们充分休息，平衡营养摄入，并确保满足水分需求。”

Danone印尼企业信息主管Arif Mujahidin强调，“作为印尼优质饮用水的先驱，AQUA确实在这里已经存在了很长时间，以协助社区实现斋月的胜利。”“自从在印尼成立以来，AQUA一直致力于为其鉴赏家提供优质保湿产品，并倡导健康的生活方式，以创造一个受保护的健康身体。”

AQUA希望，分析师戴安娜(Diana)与Raisa的故事，以及AQUA保护的存在，我们距离实现斋月的胜利更近了一步。